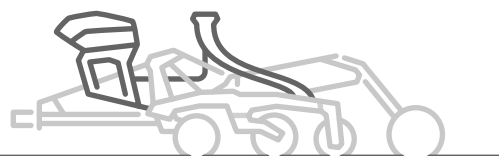




Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

Σπαρτική μηχανή εμβόλιμης καλλιέργειας

GreenDrill 501-H



SmartLearning



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg Modelljahr

CE UK CA Baujahr
année de fabrication
year of construction
Год изготовления



Εισάγετε εδώ τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος. Τα στοιχεία αναγνώρισης θα τα βρείτε στην πινακίδα τύπου.



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1	Σχετικά με αυτές τις οδηγίες χρήσης	1	4.5.3	Εικόνα υπόδειξης για μπουτόν βαθμονόμησης	21
1.1	Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις	1	4.6	Συγκρότημα με σπείρωμα	21
1.1.1	Υποδείξεις προειδοποίησης και προειδοποιητικές λέξεις	1	4.7	Διαδρομές μεταφοράς	22
1.1.2	Λοιπές υποδείξεις	2	4.7.1	Διαδρομή μεταφοράς χωρίς δικό του ανεμιστήρα	22
1.1.3	Οδηγίες ενεργειών	2	4.7.2	Διαδρομή μεταφοράς με δικό του ανεμιστήρα	22
1.1.4	Απαριθμήσεις	3	4.8	Στοιχεία χειρισμού	22
1.1.5	Αριθμοί θέσεων σε εικόνες	4	4.8.1	Λογισμικό ISOBUS	22
1.2	Συνισχύοντα έγγραφα	4	4.8.2	Μπουτόν βαθμονόμησης	23
1.3	Η γνώμη σας μετράει	4	4.9	Αισθητήρας άδειου δοχείου	23
2	Ασφάλεια και υπευθυνότητα	5	4.10	Δοσομέτρηση	24
2.1	Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	5	4.11	Ανεμιστήρας	24
2.1.1	Σημασία των οδηγιών χρήσης	5	4.12	Κυκλωνικός διαχωριστής	24
2.1.2	Ασφαλής οργάνωση επιχείρησης	5	4.13	Κεφαλή διανομής στοιχείων	25
2.1.3	Γνώση και αποφυγή κινδύνων	10	4.14	Στοιχεία εξαγωγής	25
2.1.4	Ασφαλής εργασία και ασφαλής χειρισμός με το μηχάνημα	11	4.15	Ψηφιακή ζυγαριά	26
2.1.5	Ασφαλής συντήρηση και μετατροπή	12	5	Τεχνικά χαρακτηριστικά	27
2.2	Συνήθειες ασφαλείας	16	5.1	Δοχείο	27
3	Προβλεπόμενη χρήση	18	5.2	Μέγιστος αριθμός στροφών ανεμιστήρα του δικού του ανεμιστήρα	27
4	Περιγραφή προϊόντος	19	6	Πραγματοποίηση ρουτινών ενεργειών	28
4.1	Το μηχάνημα συνοπτικά	19	6.1	Χρήση σύρτη	28
4.2	Λειτουργία του μηχανήματος	19	7	Προετοιμασία μηχανήματος	29
4.3	Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού	19	7.1	Σύνδεση μηχανήματος	29
4.4	Πινακίδα τύπου στο μηχάνημα	20	7.2	Προετοιμασία μηχανήματος για χρήση	31
4.5	Λοιπές πληροφορίες στο μηχάνημα	20	7.2.1	Τοποθέτηση αισθητήρα θέσης εργασίας	31
4.5.1	Εικόνα υπόδειξης για καθαρισμό δοσιμετρικού τροφοδότη	20	7.2.2	Τοποθετήστε τον αισθητήρα άδειου δοχείου	33
4.5.2	Εικόνα υπόδειξης για απαραίτητο και μέγιστο αριθμό στροφών ανεμιστήρα	21			

7.2.3	Προετοιμασία του δοσιμετρικού τροφοδότη για χρήση	33
7.2.4	Καθορισμός αποστάσεων σειρών και σημείων εξαγωγής	38
7.2.5	Πλήρωση δοχείου	39
7.2.6	Προετοιμασία βαθμονόμησης ποσότητας διασποράς	41
7.2.7	Ρύθμιση ανεμιστήρα	41
7.3	Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο	46
7.3.1	Άδειασμα δοσιμετρικού τροφοδότη και δοχείου	46

8 Χρήση μηχανήματος 47

8.1	Διασπορά υλικού δοσιμέτρησης	47
8.2	Ενεργοποίηση φωτισμού εργασίας	47
8.3	Εκτέλεση εργασιών συντήρησης κατά τη χρήση	47

9 Αποκατάσταση βλαβών 48

10 Στάθμευση μηχανήματος 49

10.1	Άδειασμα δοσιμετρικού τροφοδότη και δοχείου	49
10.2	Καθαρισμός δοσιμετρικού τροφοδότη	49
10.3	Καθαρισμός κεφαλής διανομής στοιχείων	51
10.4	Αποσυναρμολόγηση αισθητήρα θέσης εργασίας	52
10.5	Αποσύνδεση μηχανήματος	53
10.5.1	Αποσύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων	53
10.5.2	Αποσύνδεση ISOBUS ή υπολογιστή χειρισμού	53

11 Συντήρηση μηχανήματος 54

11.1	Συντήρηση μηχανήματος	54
11.1.1	Πρόγραμμα συντήρησης	54
11.1.2	Έλεγχος υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων	54

11.1.3	Καθαρισμός προστατευτικής σχάρας αναρρόφησης	55
11.1.4	Καθαρισμός κυκλωνικού διαχωριστή	56
11.1.5	Καθαρισμός κεφαλής διανομής στοιχείων	57
11.2	Καθαρισμός μηχανήματος	58

12 Παράρτημα 59

12.1	Συνισχύοντα έγγραφα	59
------	---------------------	----

13 Πίνακες 60

13.1	Ευρετήριο	60
------	-----------	----

Σχετικά με αυτές τις οδηγίες χρήσης

1

CMS-T-00000081-D.1

1.1 Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις

CMS-T-005676-C.1

1.1.1 Υποδείξεις προειδοποίησης και προειδοποιητικές λέξεις

CMS-T-00002415-A.1

Οι υποδείξεις προειδοποίησης επισημαίνονται με μια κάθετη μπάρα με τριγωνικό σύμβολο ασφαλείας και με μία προειδοποιητική λέξη. Οι προειδοποιητικές λέξεις "ΚΙΝΔΥΝΟΣ", "ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ" ή "ΠΡΟΣΟΧΗ" περιγράφουν τη σοβαρότητα του επικείμενου κινδύνου και έχουν τις ακόλουθες σημασίες:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- ▶ Επισημαίνει έναν άμεσο κίνδυνο μεγάλης επικινδυνότητας για βαρύτατους τραυματισμούς, όπως ακρωτηριασμούς ή θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ▶ Επισημαίνει έναν ενδεχόμενο κίνδυνο μέτριας επικινδυνότητας για βαρύτατους τραυματισμούς ή θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Επισημαίνει έναν κίνδυνο μικρής επικινδυνότητας για ελαφριές ή μέτριες σωματικές βλάβες.

1.1.2 Λοιπές υποδείξεις

CMS-T-00002416-A.1



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- ▶ Επισημαίνει έναν κίνδυνο για ζημιές στο μηχάνημα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- ▶ Επισημαίνει έναν κίνδυνο για ζημιές στο περιβάλλον.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Επισημαίνει συμβουλές εφαρμογής και υποδείξεις για την ιδανική χρήση.

1.1.3 Οδηγίες ενεργειών

CMS-T-00000473-B.1

Αριθμημένες οδηγίες ενεργειών

CMS-T-005217-B.1

Ενέργειες, που πρέπει να εκτελεστούν σε μια συγκεκριμένη σειρά, απεικονίζονται ως αριθμημένες οδηγίες ενεργειών. Πρέπει να τηρείται η προκαθορισμένη σειρά των ενεργειών.

Παράδειγμα:

1. Οδηγία ενεργειών 1
2. Οδηγία ενεργειών 2

1.1.3.1 Οδηγίες ενεργειών και αντιδράσεις

CMS-T-005678-B.1

Οι αντιδράσεις σε οδηγίες ενεργειών επισημαίνονται με ένα βέλος.

Παράδειγμα:

1. Οδηγία ενεργειών 1
 - ➔ Αντίδραση στην οδηγία ενεργειών 1
2. Οδηγία ενεργειών 2

1.1.3.2 Εναλλακτικές οδηγίες ενεργειών

CMS-T-00000110-B.1

Η εναλλακτικές οδηγίες ενεργειών αρχίζουν με τη λέξη "ή".

Παράδειγμα:

1. Οδηγία ενεργειών 1

ή

εναλλακτική οδηγία ενεργειών

2. Οδηγία ενεργειών 2

Οδηγίες ενεργειών με μόνο μία ενέργεια

CMS-T-005211-C.1

Οι οδηγίες ενεργειών με μόνο μία ενέργεια δεν αριθμούνται, αλλά απεικονίζονται με ένα βέλος.

Παράδειγμα:

► Οδηγία ενεργειών

Οδηγίες ενεργειών χωρίς σειρά

CMS-T-005214-C.1

Οι οδηγίες ενεργειών, για τις οποίες δεν πρέπει να τηρηθεί συγκεκριμένη σειρά, απεικονίζονται σε μορφή λίστας με βέλη.

Παράδειγμα:

► Οδηγία ενεργειών

► Οδηγία ενεργειών

► Οδηγία ενεργειών

1.1.4 Απαριθμήσεις

CMS-T-000024-A.1

Οι απαριθμήσεις χωρίς υποχρεωτική σειρά παρουσιάζονται ως λίστα με κουκκίδες απαρίθμησης.

Παράδειγμα:

- Σημείο 1
- Σημείο 2

1.1.5 Αριθμοί θέσεων σε εικόνες

CMS-T-000023-B.1

Ένας αριθμός σε πλαίσιο εντός ενός κειμένου, για παράδειγμα μία 1, παραπέμπει σε έναν αριθμό θέσης σε μια διπλανή εικόνα.

1.2 Συνισχύοντα έγγραφα

CMS-T-00000616-B.1

Στο παράρτημα υπάρχει μια λίστα με τα συνισχύοντα έγγραφα.

1.3 Η γνώμη σας μετράει

CMS-T-000059-C.1

Αγαπητή αναγνώστριά, αγαπητέ αναγνώστη, οι οδηγίες χρήσης μας ανανεώνονται τακτικά. Με τις δικές σας προτάσεις βελτίωσης συμβάλλετε στη δημιουργία οδηγιών χρήσης περισσότερο φιλικών προς τον χρήστη. Στείλτε μας τις προτάσεις σας με επιστολή, φαξ ή e-mail.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

CMS-I-00000638

Ασφάλεια και υπευθυνότητα

2

CMS-T-00006204-C.1

2.1 Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

CMS-T-00006205-C.1

2.1.1 Σημασία των οδηγιών χρήσης

CMS-T-00006180-A.1

Προσοχή στις οδηγίες χρήσης

Οι οδηγίες χρήσης είναι ένα σημαντικό έγγραφο και αποτελεί μέρος του μηχανήματος. Απευθύνεται στον χρήστη και περιέχει πληροφορίες σχετικές με την ασφάλεια. Μόνο οι τρόποι εργασίας που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης είναι ασφαλείς. Εάν δεν ληφθούν υπόψη οι οδηγίες χρήσης, ενδέχεται να υποστούν σοβαρούς τραυματισμούς ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ Διαβάστε ολόκληρο και προσέξτε το κεφάλαιο για την ασφάλεια πριν από την πρώτη χρήση του μηχανήματος.
- ▶ Διαβάστε και προσέξτε πριν από την εργασία επιπρόσθετα τις εκάστοτε ενότητες των οδηγιών χρήσης.
- ▶ Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.
- ▶ Διατηρήστε διαθέσιμες τις οδηγίες χρήσης.
- ▶ Παραδώστε τις οδηγίες χρήσης στους επόμενους χρήστες.

2.1.2 Ασφαλής οργάνωση επιχείρησης

CMS-T-00002302-C.1

2.1.2.1 Προσόντα προσωπικού

CMS-T-00002306-A.1

2.1.2.1.1 Απαιτήσεις για όλα τα άτομα, τα οποία εργάζονται με το μηχάνημα

CMS-T-00002310-A.1

Όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται σωστά, ενδέχεται να τραυματιστούν ή να σκοτωθούν άνθρωποι. Για την αποφυγή ατυχημάτων από ακατάλληλη χρήση, πρέπει κάθε άτομο, που

εργάζεται με το μηχάνημα, να ικανοποιεί τις ακόλουθες ελάχιστες απαιτήσεις:

- Το άτομο είναι σωματικά και πνευματικά ικανό, να ελέγχει το μηχάνημα.
- Το άτομο μπορεί να εκτελεί με ασφάλεια τις εργασίες με το μηχάνημα στα πλαίσια αυτών των οδηγιών χρήσης.
- Το άτομο κατανοεί τον τρόπο λειτουργίας του μηχανήματος στα πλαίσια των εργασιών του και μπορεί να διακρίνει και να αποτρέψει τους κινδύνους που απορρέουν από την εργασία.
- Το άτομο έχει κατανοήσει τις οδηγίες χρήσης και μπορεί να εφαρμόσει τις πληροφορίες, που μεταδίδονται από τις οδηγίες χρήσης.
- Το άτομο είναι εξοικειωμένο με την ασφαλή οδήγηση οχημάτων.
- Για διαδρομές στο οδικό δίκτυο, το άτομο γνωρίζει τους κανόνες της οδικής κυκλοφορίας και διαθέτει την προβλεπόμενη άδεια οδήγησης.

2.1.2.1.2 Επίπεδα προσόντων

CMS-T-00002311-A.1

Για την εργασία με το μηχάνημα προϋπόθεση είναι τα ακόλουθα επίπεδα προσόντων:

- Γεωργός
- Ανειδίκευτος γεωργός

Οι εργασίες που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης μπορούν να εκτελούνται γενικά από άτομα με το επίπεδο προσόντων "Ανειδίκευτος γεωργός".

2.1.2.1.3 Γεωργός

CMS-T-00002312-A.1

Οι γεωργοί χρησιμοποιούν γεωργικά μηχανήματα για την καλλιέργεια χωραφιών. Αποφασίζουν για τη χρήση ενός γεωργικού μηχανήματος για έναν συγκεκριμένο σκοπό.

Οι γεωργοί είναι κατά κανόνα εξοικειωμένοι με την εργασία με γεωργικά μηχανήματα και ενημερώνουν εάν χρειάζεται ανειδίκευτους γεωργούς σχετικά με την χρήση γεωργικών μηχανημάτων. Μπορούν να εκτελούν μεμονωμένες, εύκολες επισκευές και εργασίες συντήρησης σε γεωργικά μηχανήματα.

Γεωργοί μπορούν για παράδειγμα να είναι:

- Γεωργοί με πανεπιστημιακές σπουδές ή εκπαίδευση σε επαγγελματική σχολή
- Γεωργοί εμπειρικοί (π.χ. αγρόκτημα από κληρονομιά, εκτεταμένες εμπειρικές γνώσεις)
- Μισθωτοί, οι οποίοι εργάζονται υπό τις οδηγίες γεωργών

Ενδεικτική απασχόληση:

- Ενημέρωση ασφαλείας του ανειδίκευτου γεωργού

2.1.2.1.4 Ανειδίκευτος γεωργός

CMS-T-00002313-A.1

Οι ανειδίκευτοι γεωργοί χρησιμοποιούν γεωργικά μηχανήματα κατ' εντολή του γεωργού. Ενημερώνονται από τον γεωργό για την χρήση των γεωργικών μηχανημάτων και εργάζονται αυτόνομα σύμφωνα με την εντολή εργασίας του γεωργού.

Ανειδίκευτοι γεωργοί μπορεί για παράδειγμα να είναι:

- Εποχικοί και ανειδίκευτοι εργάτες
- Μαθητευόμενοι γεωργοί υπό εκπαίδευση
- Υπάλληλοι του γεωργού (π.χ. οδηγός τρακτέρ)
- Μέλη της οικογένειας του γεωργού

Ενδεικτικές απασχολήσεις:

- Οδήγηση του μηχανήματος
- Ρύθμιση βάθους εργασίας

2.1.2.2 Θέσεις εργασίας και συνεπιβαίνοντες

CMS-T-00002307-B.1

Συνεπιβαίνοντες

Οι συνεπιβαίνοντες ενδέχεται να πέσουν από κινήσεις του μηχανήματος, να περάσει από πάνω τους το τρακτέρ και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν. Εκτινασσόμενα προς τα επάνω αντικείμενα μπορεί να πετύχουν και να τραυματίσουν συνεπιβαίνοντες.

- ▶ Μην επιβιβάζετε ποτέ άλλα άτομα στο μηχάνημα.
- ▶ Μην αφήνετε ποτέ να επιβιβάζονται άτομα στο κινούμενο μηχάνημα.

2.1.2.3 Κίνδυνος για παιδιά

CMS-T-00002308-A.1

Παιδιά σε κίνδυνο

Τα παιδιά δεν μπορούν να εκτιμήσουν τους κινδύνους και συμπεριφέρονται απρόβλεπτα. Για αυτόν τον λόγο, τα παιδιά κινδυνεύουν ιδιαίτερα.

- ▶ Κρατάτε μακριά τα παιδιά.
- ▶ Όταν ξεκινάτε ή ενεργοποιείτε κινήσεις του μηχανήματος, βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν παιδιά στην επικίνδυνη περιοχή.

2.1.2.4 Ασφάλεια λειτουργίας

CMS-T-00002309-C.1

2.1.2.4.1 Τεχνικά άρτια κατάσταση

CMS-T-00002314-C.1

Χρησιμοποιείτε μόνο σωστά προετοιμασμένο μηχάνημα

Χωρίς σωστή προετοιμασία σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης δεν είναι εξασφαλισμένη η ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος. Έτσι ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ Προετοιμάστε το μηχάνημα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Κίνδυνος από ζημιές στο μηχάνημα

Ζημιές στο μηχάνημα μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος και να προκαλέσουν ατυχήματα. Έτσι ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ Εάν υποψιάζεστε ή διαπιστώσετε ζημιές, ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα.
- ▶ Εξαλείψτε αμέσως τις ζημιές, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την ασφάλεια.
- ▶ Αποκαταστήστε τις ζημιές σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ▶ Αναθέστε σε καταρτισμένο, ειδικευμένο συνεργείο την αποκατάσταση των ζημιών εκείνων που δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

Τήρηση τεχνικών οριακών τιμών

Εάν δεν τηρούνται οι τεχνικές οριακές τιμές του μηχανήματος ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι. Εκτός αυτού, μπορεί να υποστεί ζημιά το μηχάνημα. Οι τεχνικές οριακές τιμές αναγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

- ▶ Τηρείτε τις τεχνικές οριακές τιμές.

2.1.2.4.2 Μέσα ατομικής προστασίας

CMS-T-00002316-B.1

Μέσα ατομικής προστασίας

Η χρήση μέσων ατομικής προστασίας είναι ένας σημαντικός θεμέλιος λίθος της ασφάλειας. Από την απουσία ή τη χρήση ακατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας αυξάνεται ο κίνδυνος σωματικών βλαβών και τραυματισμών. Μέσα ατομικής προστασίας είναι για παράδειγμα τα γάντια εργασίας, τα υποδήματα ασφαλείας, η προστατευτική ενδυμασία, η μάσκα προστασίας της αναπνοής, οι ωτοασπίδες, το προστατευτικό κάλυμμα προσώπου και τα προστατευτικά γυαλιά

- ▶ Ορίζετε μέσα ατομικής προστασίας για την εκάστοτε εργασία και έχετε στη διάθεσή σας αυτόν τον εξοπλισμό προστασίας.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα ατομικής προστασίας που είναι σε σωστή κατάσταση και παρέχουν αποτελεσματική προστασία.
- ▶ Προσαρμόζετε τα μέσα ατομικής προστασίας στο άτομο, για παράδειγμα το μέγεθος.
- ▶ Προσέξτε τις υποδείξεις των κατασκευαστών για τα υλικά λειτουργίας, τους σπόρους, το λίπασμα, τα φυτοφάρμακα και τα προϊόντα καθαρισμού.

Χρήση κατάλληλης ενδυμασίας

Τα φαρδιά ρούχα αυξάνουν τον κίνδυνο παγίδευσης ή τύλιξης σε περιστρεφόμενα εξαρτήματα και τον κίνδυνο παγίδευσης σε εξαρτήματα που προεξέχουν. Έτσι ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ Φοράτε εφαρμοστά ρούχα.
- ▶ Μην φοράτε ποτέ δαχτυλίδια, αλυσίδες και άλλα κοσμήματα.
- ▶ *Εάν έχετε μακριά μαλλιά,*
φορέστε δίχτυ για μαλλιά.

2.1.2.4.3 Προειδοποιητικές εικόνες

CMS-T-00002317-B.1

Διατήρηση προειδοποιητικών εικόνων σε ευανάγνωστη κατάσταση

Οι προειδοποιητικές εικόνες στο μηχάνημα προειδοποιούν για κινδύνους σε επικίνδυνα σημεία και αποτελούν σημαντικό τμήμα του εξοπλισμού ασφαλείας του μηχανήματος. Η έλλειψη προειδοποιητικών εικόνων αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών.

- ▶ Καθαρίστε τις λερωμένες προειδοποιητικές εικόνες.
- ▶ Αντικαθιστάτε αμέσως τις προειδοποιητικές εικόνες που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι πλέον δυσανάγνωστες.
- ▶ Τοποθετείτε στα ανταλλακτικά τις προβλεπόμενες προειδοποιητικές εικόνες.

2.1.3 Γνώση και αποφυγή κινδύνων

CMS-T-00006206-A.1

2.1.3.1 Πηγές κινδύνων στο μηχάνημα

CMS-T-00002318-D.1

Υγρά υπό πίεση

Το υδραυλικό λάδι που εξέρχεται υπό μεγάλη πίεση μπορεί να εισχωρήσει μέσω του δέρματος στο σώμα και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Ακόμη και μια τρύπα μεγέθους κεφαλίου καρφίτσας μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρούς τραυματισμούς.

- ▶ Πριν αποσυνδέσετε ή ελέγξετε για ζημιές τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις, εκτονώστε την πίεση του υδραυλικού συστήματος.
- ▶ Εάν έχετε την υποψία, ότι έχει υποστεί ζημιά ένα σύστημα πίεσης, αναθέστε τον έλεγχο του συστήματος πίεσης σε ένα καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.
- ▶ Μην ανιχνεύετε ποτέ διαρροές με γυμνά χέρια.
- ▶ Κρατάτε το σώμα και το πρόσωπο μακριά από διαρροές.
- ▶ Εάν έχουν εισχωρήσει υγρά στο σώμα, αναζητήστε αμέσως γιατρό.

2.1.4 Ασφαλής εργασία και ασφαλής χειρισμός με το μηχάνημα

CMS-T-00006207-C.1

2.1.4.1 Ασφάλεια κατά την πορεία

CMS-T-00002321-E.1

Κίνδυνοι κατά την πορεία στον δρόμο και στο χωράφι

Μηχανήματα που έχουν συνδεθεί ή αναρτηθεί στο τρακτέρ καθώς και πρόσθια φορτία και οπίσθια φορτία επηρεάζουν την οδική συμπεριφορά καθώς και την ικανότητα διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ. Η οδική συμπεριφορά εξαρτάται επίσης από την κατάσταση λειτουργίας, από την πλήρωση ή φόρτωση και το έδαφος. Εάν ο οδηγός δεν λαμβάνει υπόψη την αλλαγμένη οδική συμπεριφορά, μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

- ▶ Φροντίζετε πάντα ώστε να υπάρχει επαρκής ικανότητα διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ.
- ▶ *Το τρακτέρ πρέπει να εξασφαλίζει την προβλεπόμενη από τον κατασκευαστή ικανότητα πέδησης του τρακτέρ και του συνδεδεμένου μηχανήματος.*
Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων πριν από την αναχώρηση.
- ▶ *Ο πρόσθιος άξονας του τρακτέρ πρέπει να φέρει πάντα τουλάχιστον το 20 % του βάρους του τρακτέρ άνευ φορτίου, ώστε να εξασφαλίζεται αρκετή ικανότητα διεύθυνσης.*
Χρησιμοποιήστε ενδεχομένως πρόσθια φορτία.
- ▶ Στερεώνετε τα πρόσθια φορτία ή τα οπίσθια φορτία πάντα σύμφωνα με τους κανονισμούς στα προβλεπόμενα για τον σκοπό αυτό σημεία στερέωσης.
- ▶ Υπολογίστε και προσέξτε το επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο του συνδεδεμένου ή αναρτημένου μηχανήματος.
- ▶ Λάβετε υπόψη τα επιτρεπόμενα κατά άξονα φορτία και τα κατακόρυφα φορτία του τρακτέρ.
- ▶ Προσέξτε το επιτρεπόμενο φορτίο στήριξης του κοτσαδόρου και της ράβδου έλξης.
- ▶ Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησής σας έτσι ώστε να ελέγχετε ανά πάσα στιγμή με ασφάλεια το τρακτέρ με το προσαρτημένο ή το συνδεδεμένο μηχάνημα. Για τον σκοπό αυτό λάβετε υπόψη τις προσωπικές σας ικανότητες, τις συνθήκες του οδοστρώματος, της κυκλοφορίας, της ορατότητας και τις καιρικές συνθήκες, την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ καθώς και τις επιδράσεις από το συνδεδεμένο μηχάνημα.

Κίνδυνος ατυχήματος κατά την πορεία στον δρόμο από ανεξέλεγκτες πλευρικές κινήσεις του μηχανήματος

- ▶ Ασφαλίστε τους κάτω βραχίονες τρακτέρ για την πορεία στον δρόμο.

Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο

Εάν δεν προετοιμαστεί το μηχάνημα σωστά για οδική κυκλοφορία, ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα στην οδική κυκλοφορία.

- ▶ Ελέγξτε ως προς τη λειτουργία τον φωτισμό και τη σήμανση για την πορεία στον δρόμο.
- ▶ Απομακρύνετε τους πολλούς ρύπους από το μηχάνημα.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο".

Στάθμευση μηχανήματος

Το σταθμευμένο μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί. Ενδέχεται να συνθλιβούν ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ Σταθμεύετε το μηχάνημα μόνο σε στερεό και επίπεδο έδαφος.
- ▶ *Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες ρύθμισης ή εργασίες συντήρησης, βεβαιωθείτε για την καλή ευστάθεια του μηχανήματος. Στηρίξτε το μηχάνημα σε περίπτωση αμφιβολιών.*
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Στάθμευση μηχανήματος".

Στάθμευση χωρίς επίβλεψη

Ένα τρακτέρ και το συνδεδεμένο μηχάνημα σταθμευμένα χωρίς να έχουν ασφαλιστεί και χωρίς επίβλεψη αποτελούν κίνδυνο για άλλους και για παιδιά που παίζουν.

- ▶ *Πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα,*
ακινητοποιήστε το τρακτέρ και το μηχάνημα.
- ▶ Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα.

2.1.5 Ασφαλής συντήρηση και μετατροπή

CMS-T-00002305-D.1

2.1.5.1 Αλλαγή στο μηχάνημα

CMS-T-00002322-B.1

Κατασκευαστικές αλλαγές μόνο με εξουσιοδότηση

Οι κατασκευαστικές αλλαγές και προεκτάσεις μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ικανότητα λειτουργίας και την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος. Έτσι ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ Αναθέτετε κατασκευαστικές αλλαγές και προεκτάσεις μόνο σε καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.
- ▶ *Για να διατηρείται η ισχύς της άδειας λειτουργίας σύμφωνα με τις εθνικές και διεθνείς νομικές διατάξεις,*
βεβαιωθείτε ότι το εξειδικευμένο συνεργείο χρησιμοποιεί μόνο εξαρτήματα μετατροπής, ανταλλακτικά και στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού εγκεκριμένα από την AMAZONE.

2.1.5.2 Εργασίες στο μηχάνημα

CMS-T-00002323-C.1

Εργασίες μόνο στο ακινητοποιημένο μηχάνημα

Εάν το μηχάνημα δεν είναι ακινητοποιημένο, ενδέχεται να κινηθούν ακούσια μέρη του ή να τεθεί σε κίνηση το μηχάνημα. Έτσι ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ Ακινητοποιείτε το μηχάνημα πριν από κάθε εργασία στο μηχάνημα και ασφαλίστε το μηχάνημα.
- ▶ *Για να ακινητοποιήσετε το μηχάνημα,*
πραγματοποιήστε τις εξής εργασίες
- ▶ Εάν χρειάζεται, ασφαλίστε το μηχάνημα από κύλιση με τάκους.
- ▶ Κατεβάστε τα ανυψωμένα φορτία μέχρι το έδαφος.
- ▶ Εκτονώστε την πίεση από τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις.
- ▶ *Εάν πρέπει να εκτελέσετε εργασίες σε ή κάτω από ανυψωμένα φορτία,*
κατεβάστε τα φορτία ή ασφαλίστε τα φορτία με υδραυλική ή μηχανική διάταξη ασφάλισης.
- ▶ Απενεργοποιήστε όλους τους μηχανισμούς κίνησης.
- ▶ Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.
- ▶ Ασφαλίστε επιπρόσθετα το μηχάνημα, ιδίως σε κατηφόρες, με τάκους έναντι κύλισης.
- ▶ Βγάλτε το κλειδί της ανάφλεξης και πάρτε το μαζί σας.
- ▶ Βγάλτε το κλειδί του αποζεύκτη μπαταρίας.
- ▶ Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθούν τα εξαρτήματα που λειτουργούν, καθώς και να κρυώσουν τα καυτά εξαρτήματα.

Εργασίες συντήρησης

Οι ακατάλληλες εργασίες συντήρησης, ιδίως σε εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια, θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια λειτουργίας. Έτσι ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι. Στα εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια ανήκουν για παράδειγμα τα υδραυλικά εξαρτήματα, τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα, το πλαίσιο, τα ελατήρια, ο κοτσαδόρος, οι άξονες και οι αναρτήσεις των αξόνων, οι αγωγοί και τα δοχεία που περιέχουν εύφλεκτες ουσίες.

- ▶ *Πριν από ρύθμιση, συντήρηση ή καθαρισμό του μηχανήματος, ασφαλίστε το μηχάνημα.*
- ▶ Συντηρείτε το μηχάνημα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- ▶ Εκτελέστε αποκλειστικά και μόνο τις εργασίες, που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- ▶ Αναθέτετε την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, που δεν περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, μόνο σε ένα καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.
- ▶ Αναθέτετε την εκτέλεση εργασιών συντήρησης σε εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια μόνο σε ένα καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.
- ▶ Μην εκτελείτε ποτέ εργασίες συγκόλλησης, διάτρησης, κοπής με πριόνι, λείανσης, κοπής στο πλαίσιο, στο σύστημα ανάρτησης ή σε συστήματα σύνδεσης του μηχανήματος.
- ▶ Μην υποβάλετε ποτέ σε κατεργασία εξαρτήματα που είναι σημαντικά για την ασφάλεια.
- ▶ Μην ανοίγετε περισσότερο τις υπάρχουσες οπές.
- ▶ Εκτελείτε όλες τις εργασίες συντήρησης εντός των προβλεπόμενων διαστημάτων συντήρησης.

Ανυψωμένα μέρη μηχανήματος

Τα ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος ενδέχεται να κατέβουν ακούσια και να συνθλίψουν ή να σκοτώσουν ανθρώπους.

- ▶ Μην περνάτε ποτέ κάτω από ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος.
- ▶ *Εάν πρέπει να εκτελέσετε εργασίες σε ή κάτω από ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος, κατεβάστε τα μέρη του μηχανήματος ή ασφαλίστε τα ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος με μηχανική διάταξη στήριξης ή υδραυλική διάταξη ασφάλισης.*

Κίνδυνος από εργασίες συγκόλλησης

Οι ακατάλληλες εργασίες συγκόλλησης, ιδίως σε ή κοντά σε εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια, θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος. Έτσι ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι. Στα εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια ανήκουν για παράδειγμα τα υδραυλικά εξαρτήματα και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα, το πλαίσιο, τα ελατήρια, οι διατάξεις σύνδεσης με το τρακτέρ όπως το συνδεδεμένο πλαίσιο 3 σημείων, η ράβδος έλξης, η βάση ανάρτησης, ο κοτσαδόρος, η τραβέρσα έλξης και εκτός αυτών οι άξονες και οι αναρτήσεις αξόνων, οι αγωγοί και τα δοχεία που περιέχουν εύφλεκτες ουσίες.

- ▶ Αναθέτετε εργασίες συγκόλλησης σε εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια μόνο σε καταρτισμένα ειδικευμένα συνεργεία με αντίστοιχα εγκεκριμένο προσωπικό.
- ▶ Αναθέτετε εργασίες συγκόλλησης σε όλα τα υπόλοιπα εξαρτήματα μόνο σε καταρτισμένο προσωπικό.
- ▶ *Εάν έχετε αμφιβολίες, ότι μπορεί να συγκολληθεί ένα εξάρτημα,*
ρωτήστε σε ένα καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.
- ▶ *Πριν πραγματοποιήσετε συγκολλήσεις στο μηχάνημα,*
αποσυνδέστε το μηχάνημα από το τρακτέρ.

2.1.5.3 Υλικά λειτουργίας

CMS-T-00002324-C.1

Ακατάλληλα υλικά λειτουργίας

Υλικά λειτουργίας, τα οποία δεν πληρούν τις απαιτήσεις της AMAZONE, μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο μηχάνημα και ατυχήματα.

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο υλικά λειτουργίας, τα οποία ικανοποιούν τις απαιτήσεις στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

2.1.5.4 Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού και ανταλλακτικά

CMS-T-00002325-B.1

Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού, αξεσουάρ και ανταλλακτικά

Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού, αξεσουάρ και ανταλλακτικά, τα οποία δεν ικανοποιούν τις απαιτήσεις της AMAZONE, μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος και να προκαλέσουν ατυχήματα.

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα, τα οποία ικανοποιούν τις απαιτήσεις της AMAZONE.
- ▶ *Εάν έχετε ερωτήσεις για στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού, αξεσουάρ ή ανταλλακτικά,*
απευθυνθείτε στον έμπορό σας ή στην AMAZONE.

2.2 Συνήθειες ασφαλείας

CMS-T-00002300-C.1

Ασφάλιση τρακτέρ και μηχανήματος

Εάν το τρακτέρ και το μηχάνημα δεν είναι ασφαλισμένα από ακούσια ενεργοποίηση και κύλιση, ενδέχεται αυτά να τεθούν ανεξέλεγκτα σε κίνηση, να περάσουν από πάνω, να συνθλίψουν και να σκοτώσουν κάποιον.

- ▶ Κατεβάστε το ανυψωμένο μηχάνημα ή τα ανυψωμένα εξαρτήματα του μηχανήματος.
- ▶ Εκτονώστε την πίεση από τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις με χειρισμό των διατάξεων χειρισμού.
- ▶ *Εάν πρέπει να παραμείνετε κάτω από το ανυψωμένο μηχάνημα ή κάτω από εξαρτήματα, ασφαλίστε το ανυψωμένο μηχάνημα και τα εξαρτήματα από κάθοδο με ένα μηχανικό στήριγμα ασφαλείας ή μια υδραυλική διάταξη ασφάλισης.*
- ▶ Σταθμεύστε το τρακτέρ.
- ▶ Τραβήξτε το χειρόφρενο του τρακτέρ.
- ▶ Βγάλτε το κλειδί της ανάφλεξης.

Ασφάλιση μηχανήματος

Μετά την αποσύνδεση πρέπει να ασφαλίσετε το μηχάνημα. Εάν δεν ασφαλίσετε το μηχάνημα και μέρη του μηχανήματος, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από συνθλίψεις και κοψίματα.

- ▶ Σταθμεύετε το μηχάνημα μόνο σε στερεό και επίπεδο έδαφος.
- ▶ *Πριν εκτονώσετε την πίεση από τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις και τις αποσυνδέσετε από το τρακτέρ, φέρτε το μηχάνημα σε θέση εργασίας.*
- ▶ Προστατέψτε τα άτομα από άμεση επαφή με μέρη του μηχανήματος που έχουν αιχμηρές ακμές ή προεξέχουν.

Διατήρηση της λειτουργικότητας των διατάξεων προστασίας

Εάν λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά, είναι ελαττωματικές ή έχουν αφαιρεθεί διατάξεις προστασίας, ενδέχεται να τραυματιστούν ή να σκοτωθούν άνθρωποι από μέρη του μηχανήματος.

- ▶ Ελέγχετε το μηχάνημα τουλάχιστον μία φορά την ημέρα για ζημιές, για τη σωστή τοποθέτηση και ως προς την ικανότητα λειτουργίας των διατάξεων προστασίας.
- ▶ *Εάν έχετε αμφιβολίες, ότι όλες οι διατάξεις προστασίας είναι σωστά τοποθετημένες και λειτουργούν, αναθέστε τον έλεγχο των διατάξεων προστασίας σε ένα καταρτισμένο, ειδικευμένο συνεργείο.*
- ▶ Βεβαιώστε ότι πριν από κάθε εργασία στο μηχάνημα όλες οι διατάξεις προστασίας είναι σωστά τοποθετημένες και λειτουργούν.
- ▶ Αντικαθιστάτε τις διατάξεις προστασίας που έχουν υποστεί ζημιά.

Άνοδος και κάθοδος

Από αμελή συμπεριφορά κατά την άνοδο και κάθοδο ενδέχεται να πέσουν άτομα από τη σκάλα. Άτομα, τα οποία ανεβαίνουν στο μηχάνημα εκτός των προβλεπόμενων σημείων ανάβασης, ενδέχεται να γλιστρήσουν, να πέσουν και να τραυματιστούν σοβαρά.

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο τα προβλεπόμενα σημεία ανάβασης
- ▶ *Οι ρύποι καθώς και τα υλικά λειτουργίας ενδέχεται να περιορίσουν την ασφάλεια και την ευστάθεια.*
Διατηρείτε τα σκαλοπάτια και τις επιφάνειες παραμονής πάντα καθαρές και σε σωστή κατάσταση, έτσι ώστε να είναι εξασφαλισμένη η βάρδιση και η παραμονή.
- ▶ Μην ανεβαίνετε ποτέ στο μηχάνημα, όταν κινείται.
- ▶ Ανεβαίνετε και κατεβαίνετε ξανά με το πρόσωπο προς το μηχάνημα.
- ▶ Διατηρείτε κατά την άνοδο και την κάθοδο επαφή με 3 σημεία σε σκαλοπάτια και κάγκελα: ταυτόχρονα δύο χέρια και ένα πόδι ή δύο πόδια και ένα χέρι στο μηχάνημα.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατά την άνοδο και κάθοδο στοιχεία χειρισμού ως χειρολαβή. Από ακούσια ενεργοποίηση στοιχείων χειρισμού ενδέχεται να ενεργοποιηθούν χωρίς να το θέλετε λειτουργίες, οι οποίες επιφέρουν κίνδυνο.
- ▶ Μην πηδάτε ποτέ από το μηχάνημα κατά την κάθοδο.

Προβλεπόμενη χρήση

3

CMS-T-00006133-A.1

- Το μηχάνημα είναι κατασκευασμένο αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση σύμφωνα με τους κανόνες της γεωργικής πρακτικής για τη διανομή σπόρων και λιπασμάτων.
- Το μηχάνημα είναι ένα γεωργικό μηχάνημα εργασίας για τοποθέτηση πάνω σε μηχάνημα μεταφοράς. Το μηχάνημα μεταφοράς διαθέτει ειδική διεπαφή που πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις.
- Σε διαδρομές σε δημόσιους δρόμους είναι δυνατή, ανάλογα με τις διατάξεις του ισχύοντος κώδικα οδικής κυκλοφορίας, η σύνδεση και μεταφορά του μηχανήματος πίσω σε ένα τρακτέρ, το οποίο ικανοποιεί τις τεχνικές απαιτήσεις, μόνο με το μηχάνημα μεταφοράς.
- Η χρήση και η συντήρηση του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο από πρόσωπα τα οποία ικανοποιούν τις απαιτήσεις. Οι απαιτήσεις για τα πρόσωπα περιγράφονται στο κεφάλαιο *"Προσόντα προσωπικού"*.
- Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος του μηχανήματος. Το μηχάνημα προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για χρήση σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης. Από χρήσεις του μηχανήματος, οι οποίες δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή ακόμη και θάνατος και ζημιές στο μηχάνημα και υλικές ζημιές.
- Πρέπει να τηρούνται από τους χρήστες και τους ιδιοκτήτες οι σχετικοί κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων όπως και οι γενικά αναγνωρισμένοι κανονισμοί τεχνικής ασφάλειας, οι ιατρικοί κανονισμοί εργασίας και οι διατάξεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Περισσότερες υποδείξεις για την προβλεπόμενη χρήση για ειδικές περιπτώσεις μπορείτε να ζητήσετε από την AMAZONE.
- Χρήσεις διαφορετικές από τις αναφερόμενες στην προβλεπόμενη χρήση θεωρούνται ως μη προβλεπόμενες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από μη προβλεπόμενη χρήση, παρά μόνο αποκλειστικά ο ιδιοκτήτης.

Περιγραφή προϊόντος

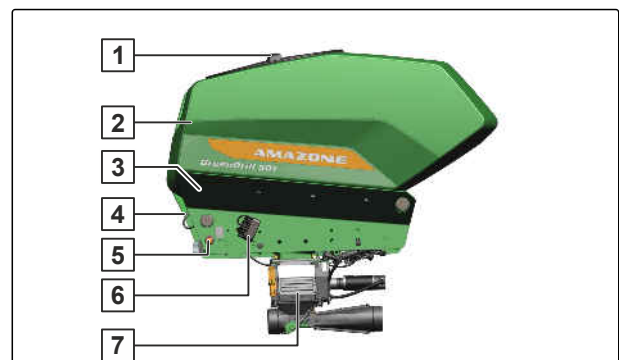
4

CMS-T-00003945-H.1

4.1 Το μηχάνημα συνοπτικά

CMS-T-00003953-D.1

- 1 Καπάκι δοχείου
- 2 Δοχείο
- 3 Πινακίδα τύπου στο μηχάνημα
- 4 Αισθητήρας άδειου δοχείου
- 5 Μπουτόν βαθμονόμησης
- 6 Φωτισμός εργασίας
- 7 Δοσιμετρικός τροφοδότης



CMS-I-00002958

4.2 Λειτουργία του μηχανήματος

CMS-T-00003954-C.1

Με το μηχάνημα διανέμονται σπόροι και λίπασμα.

Το μηχάνημα είναι τοποθετημένο πάνω σε ένα μηχάνημα μεταφοράς. Εάν το μηχάνημα είναι τοποθετημένο σε ένα μηχάνημα μεταφοράς χωρίς ανεμιστήρα, τότε το μηχάνημα έχει δικό του ανεμιστήρα.

Οι σπόροι ή το λίπασμα δοσομετρούνται από το δοχείο στον δοσιμετρικό τροφοδότη και μεταφέρονται με την πίεση του αέρα ανεμιστήρα στην κεφαλή διανομής στοιχείων. Οι σπόροι ή το λίπασμα μοιράζονται ομοιόμορφα στην κεφαλή διανομής στοιχείων και μεταφέρονται στα στοιχεία διασποράς.

4.3 Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού

CMS-T-00006078-B.1

Τα στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού είναι εξοπλισμοί, τους οποίους πιθανόν να μην έχει το μηχάνημά σας ή που να είναι διαθέσιμοι μόνο σε

ορισμένες αγορές. Για να δείτε τον εξοπλισμό του μηχανήματός σας, ανατρέξτε στα έγγραφα πώλησης ή απευθυνθείτε για περισσότερες λεπτομέρειες στον έμπορο.

Τα ακόλουθα στοιχεία εξοπλισμού ανήκουν στον προαιρετικό εξοπλισμό:

- Φωτισμός εργασίας
- Πλάκα αναπήδησης
- Δεύτερη εξαγωγή
- Δεύτερη εξαγωγή με τεμάχιο Υ
- Προστατευτική σχάρα αναρρόφησης
- Κυκλικός διαχωριστής
- Μπουτόν βαθμονόμησης

4.4 Πινακίδα τύπου στο μηχάνημα

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Αριθμός μηχανήματος
- 2 Αριθμός αναγνώρισης οχήματος
- 3 Προϊόν
- 4 Επιτρεπόμενο τεχνικό βάρος μηχανήματος
- 5 Μοντέλο έτους
- 6 Έτος κατασκευής



CMS-I-00004294

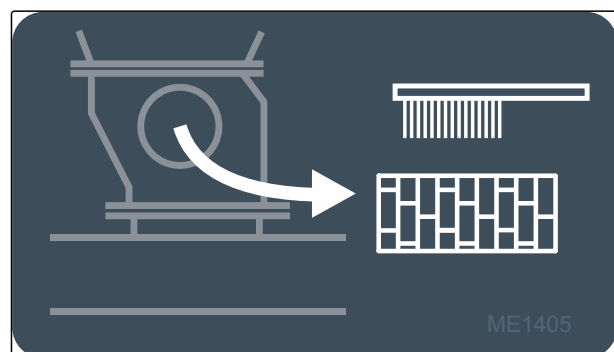
4.5 Λοιπές πληροφορίες στο μηχάνημα

CMS-T-00004205-G.1

4.5.1 Εικόνα υπόδειξης για καθαρισμό δοσιμετρικού τροφοδότη

CMS-T-00004212-D.1

Η εικόνα υπόδειξης υποδεικνύει ότι πρέπει να καθαριστεί ο δοσιμετρικός κύλινδρος μετά τη χρήση του μηχανήματος.



CMS-I-00003101

4.5.2 Εικόνα υπόδειξης για απαραίτητο και μέγιστο αριθμό στροφών ανεμιστήρα

CMS-T-00004214-F.1

Η εικόνα υπόδειξης υποδεικνύει τον απαραίτητο και μέγιστο αριθμό στροφών ανεμιστήρα. Οι αναφερόμενοι αριθμοί στροφών ανεμιστήρα ισχύουν μόνο για τον ανεμιστήρα του GreenDrill.

- 1 Συνιστώμενος αριθμός στροφών ανεμιστήρα για λίπασμα
- 2 Συνιστώμενος αριθμός στροφών ανεμιστήρα για σπόρους
- 3 Συνιστώμενος αριθμός στροφών ανεμιστήρα για μικρούς σπόρους

max. 5000 min ⁻¹	3200	4000	< = 150 kg/ha	> 150 kg/ha
ME1515	3	2	1	1

CMS-I-00004431

4.5.3 Εικόνα υπόδειξης για μπουτόν βαθμονόμησης

CMS-T-00007472-B.1

Η εικόνα υπόδειξης επισημαίνει τη θέση του μπουτόν βαθμονόμησης.



CMS-I-00005205

4.6 Συγκρότημα με σπείρωμα

CMS-T-00001776-E.1

Στο συγκρότημα με σπείρωμα περιέχονται τα εξής:

- Έγγραφα
- Βοηθήματα



CMS-I-00002306

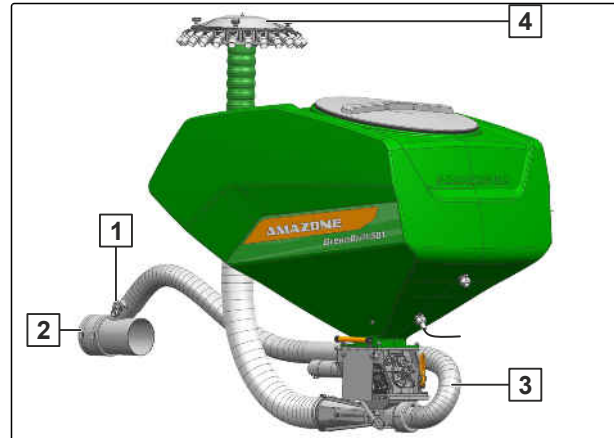
4.7 Διαδρομές μεταφοράς

CMS-T-00004034-E.1

4.7.1 Διαδρομή μεταφοράς χωρίς δικό του ανεμιστήρα

CMS-T-00004035-D.1

- 1 Διανομέας ποσοτήτων αέρα
- 2 Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα ανεμιστήρα για τον ανεμιστήρα του μηχανήματος μεταφοράς
- 3 Εύκαμπτος σωλήνας ανεμιστήρα στον δοσιμετρικό τροφοδότη
- 4 Κεφαλή διανομής στοιχείων

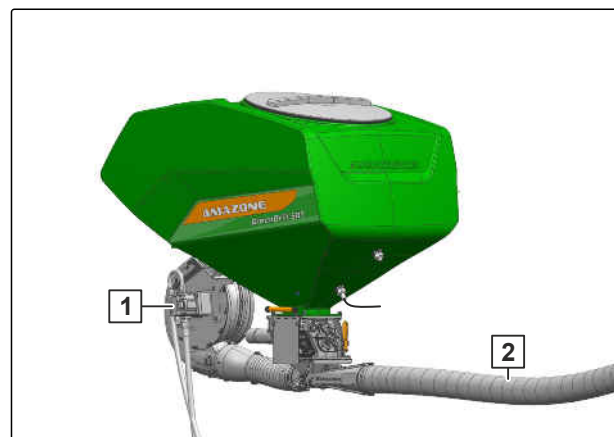


CMS-I-00002957

4.7.2 Διαδρομή μεταφοράς με δικό του ανεμιστήρα

CMS-T-00004036-D.1

- 1 Ανεμιστήρας
- 2 Εύκαμπτος σωλήνας μεταφοράς στην κεφαλή διανομής στοιχείων



CMS-I-00002956

4.8 Στοιχεία χειρισμού

CMS-T-00004155-D.1

4.8.1 Λογισμικό ISOBUS

CMS-T-00004157-B.1

Για να χειριστείτε το μηχάνημα μέσω του λογισμικού ISOBUS υπάρχουν 2 εναλλακτικές:

- Σε περίπτωση μηχανημάτων μεταφοράς της AMAZONE με SOBUS ο χειρισμός του GreenDrill πραγματοποιείται με το λογισμικό ISOBUS του μηχανήματος μεταφοράς.
- Σε περίπτωση μηχανημάτων μεταφοράς που δεν προέρχονται από την AMAZONE ή μηχανημάτων μεταφοράς της AMAZONE χωρίς ISOBUS τότε το GreenDrill έχει το δικό του λογισμικό ISOBUS.

4.8.2 Μπουτόν βαθμονόμησης

Με το μπουτόν βαθμονόμησης μπορεί να ξεκινήσει η δοσιμέτρηση, για να βαθμονομήσετε την ποσότητα διασποράς ή για να αδειάσετε το μηχάνημα.



CMS-T-00004020-D.1

CMS-I-00003047

4.9 Αισθητήρας άδειου δοχείου

Ο αισθητήρας άδειου δοχείου μπορεί να τοποθετηθεί σε 2 θέσεις **1** στο δοχείο. Ο αισθητήρας άδειου δοχείου εκπέμπει ένα σήμα όταν η στάθμη του δοχείου πέφτει κάτω από τη θέση του αισθητήρα άδειου δοχείου.



CMS-T-00003964-C.1

CMS-I-00002964

4.10 Δοσομέτρηση

CMS-T-00003965-C.1

Η δοσομέτρηση **1** δοσομετρά το υλικό δοσιμέτρησης ή το λίπασμα με έναν δοσιμετρικό κύλινδρο στην επιθυμητή ποσότητα διασποράς. Το υλικό πέφτει από τον δοσιμετρικό κύλινδρο στο μπεκ και οδηγείται από το ρεύμα αέρα ανεμιστήρα προς την κεφαλή διανομής.

Η ποσότητα διασποράς εξαρτάται από τους ακόλουθους παράγοντες:

- Όγκος του δοσιμετρικού κυλίνδρου
- Αριθμός στροφών του δοσιμετρικού κυλίνδρου

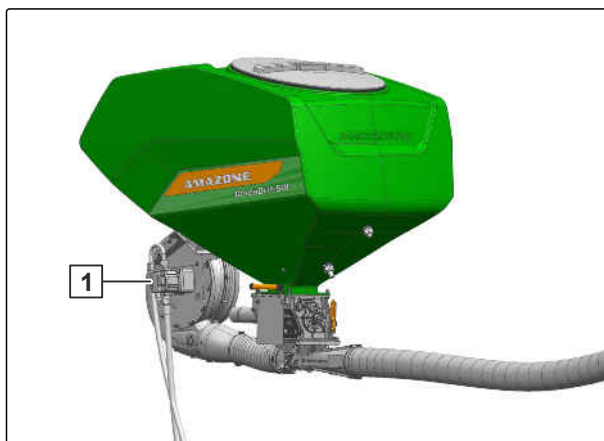


CMS-I-00003050

4.11 Ανεμιστήρας

CMS-T-00003970-C.1

Ο ανεμιστήρας **1** του GreenDrill κινείται υδραυλικά. Ο ανεμιστήρας παράγει το ρεύμα αέρα, το οποίο προωθεί το υλικό δοσιμέτρησης. Το ρεύμα αέρα ανεμιστήρα εξαρτάται από τον αριθμό στροφών ανεμιστήρα. Το λογισμικό ISOBUS επιτρέπει τον αριθμό στροφών ανεμιστήρα και δίνει ένα προειδοποιητικό σήμα, όταν ο αριθμός στροφών ανεμιστήρα πέσει κάτω από την ονομαστική τιμή.



CMS-I-00002971

4.12 Κυκλωνικός διαχωριστής

CMS-T-00005099-B.1

Ο κυκλωνικός διαχωριστής **1** προστατεύει τον ανεμιστήρα και το μηχάνημα σε συνθήκες χρήσης με πολλή σκόνη. Ο αναρροφώμενος αέρας **3** περιστρέφεται τόσο έντονα στον κυκλωνικό διαχωριστή που οι ρύποι μεταφέρονται στο εξωτερικό τοίχωμα και εξέρχονται από το άνοιγμα **2**.

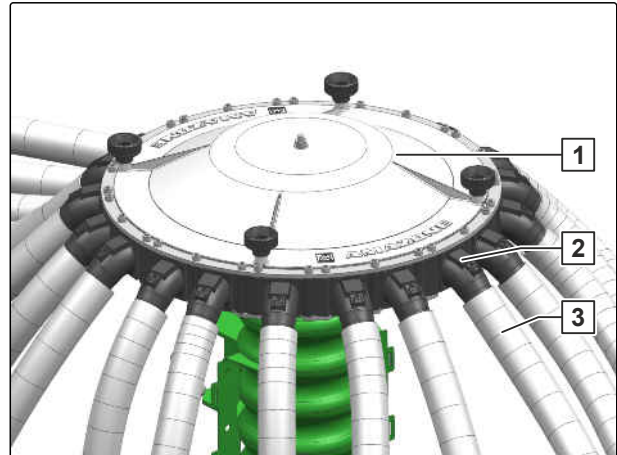


CMS-I-00002764

4.13 Κεφαλή διανομής στοιχείων

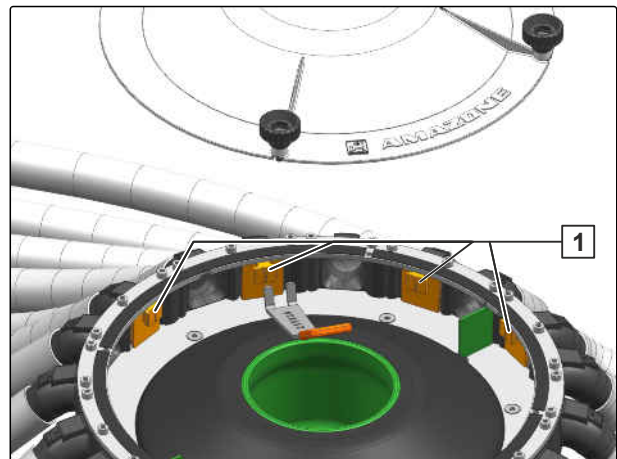
CMS-T-00003968-E.1

Το δοσιμετρικό υλικό μοιράζεται στην κεφαλή διανομής στοιχείων **1** σε όλα τα σημεία εξαγωγής. Η κεφαλή διανομής έχει στοιχεία **2**, στα οποία συνδέονται σωληνώσεις σπόρων **3**.



CMS-I-00003164

Για να δημιουργηθούν μεγάλες αποστάσεις σειρών ή να διαφοροποιηθούν τα σημεία εξαγωγής στο μηχάνημα, μεμονωμένα στοιχεία μπορούν να σφραγιστούν με πώματα στεγανοποίησης **1**.



CMS-I-00002973

4.14 Στοιχεία εξαγωγής

CMS-T-00004211-C.1



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Λεπτομέρειες σχετικά με τα στοιχεία εξαγωγής υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης των μηχανημάτων μεταφοράς.

Ανάλογα με τις δυνατότητες εξοπλισμού του μηχανήματος μεταφοράς διατίθενται τα εξής στοιχεία εξαγωγής:

- Πλάκα αναπήδησης: Το δοσιμετρικό υλικό μεταφέρεται με αέρα στην πλάκα αναπήδησης και διανέμεται.
- Σωλήνας εξαγωγής: Το δοσιμετρικό υλικό διανέμεται μέσω των σωλήνων εξαγωγής στα υνιά σποράς του μηχανήματος μεταφοράς.

4.15 Ψηφιακή ζυγαριά

CMS-T-00004204-C.1

Με την ψηφιακή ζυγαριά ζυγίζεται η ποσότητα βαθμονόμησης.

Εάν το GreenDrill είναι τοποθετημένο σε μηχανήμα μεταφοράς χωρίς ψηφιακή ζυγαριά, τότε παραδίδεται και ψηφιακή ζυγαριά με το προϊόν.



CMS-I-00003089

Τεχνικά χαρακτηριστικά

5

CMS-T-00003946-D.1

5.1 Δοχείο

CMS-T-00004055-C.1

Όγκος δοχείου	Διάμετρος του ανοίγματος πλήρωσης
500 l	540 mm

5.2 Μέγιστος αριθμός στροφών ανεμιστήρα του δικού του ανεμιστήρα

CMS-T-00004056-D.1

5.000 1/min

Πραγματοποίηση ρουτινών ενεργειών

6

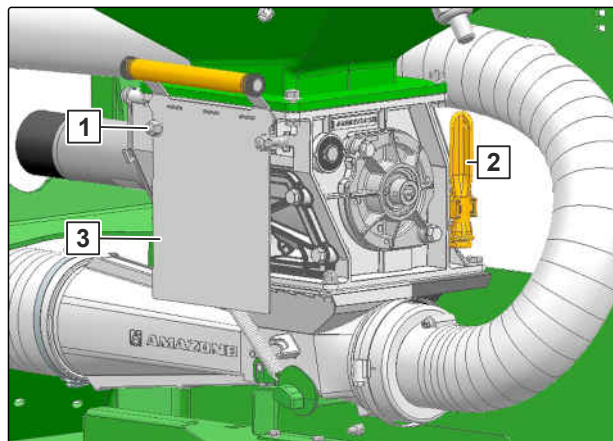
CMS-T-00004057-E.1

6.1 Χρήση σύρτη

CMS-T-00004147-D.1

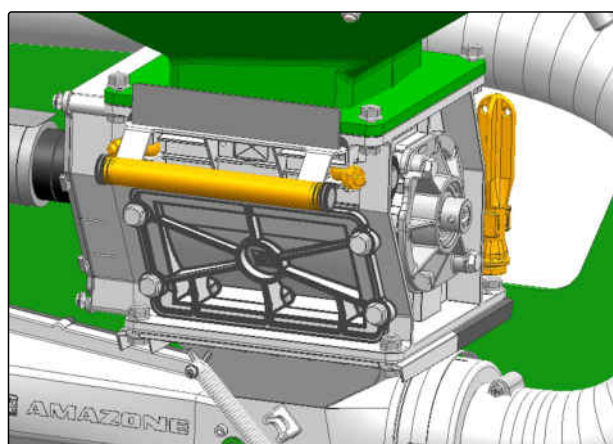
Ο σύρτης χωρίζει το δοχείο από τον δοσιμετρικό τροφοδότη. Ο σύρτης εμποδίζει την ανεξέλεγκτη έξοδο του δοσιμετρικού υλικού.

1. Ξεβιδώστε τα παξιμάδια των βιδωτών κρίκων **1** με το κλειδί **2**.
2. Βγάλτε τον σύρτη **3** από τη βάση.
3. Παραμερίστε τους βιδωτούς κρίκους **1** στο πλάι.



CMS-I-00002997

4. Σπρώξτε τον σύρτη μέχρι τέρμα μέσα στον δοσιμετρικό τροφοδότη.



CMS-I-00002996

Προετοιμασία μηχανήματος

7

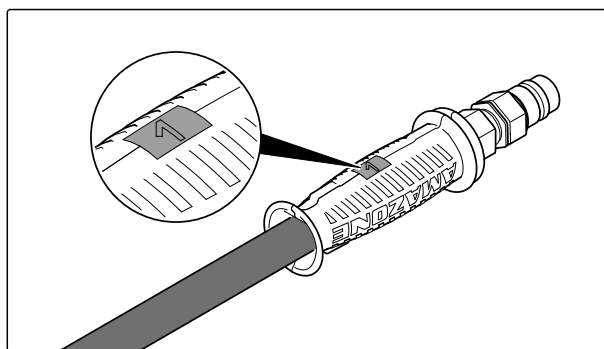
CMS-T-00003947-J.1

7.1 Σύνδεση μηχανήματος

CMS-T-00007474-C.1

Όλοι οι υδραυλικοί εύκαμπτοι σωλήνες είναι εξοπλισμένοι με λαβές. Οι λαβές έχουν χρωματιστές σημάνσεις με έναν αριθμό αναγνώρισης ή ένα γράμμα αναγνώρισης. Οι σημάνσεις αντιστοιχούν στις εκάστοτε υδραυλικές λειτουργίες του αγωγού πίεσης μιας μονάδας ελέγχου τρακτέρ.

Ανάλογα με την υδραυλική λειτουργία χρησιμοποιείται η μονάδα ελέγχου τρακτέρ σε διαφορετικούς τρόπους χειρισμού:



CMS-I-00000121

Τρόπος χειρισμού	Λειτουργία	Σύμβολο
Κλιμακωτό	Συνεχής κυκλοφορία λαδιού	
Με πάτημα	Κυκλοφορία λαδιού μέχρι να εκτελεστεί η ενέργεια	
Κινητό	Ελεύθερη ροή λαδιού στη μονάδα ελέγχου τρακτέρ	

Σήμανση		Λειτουργία	Μονάδα ελέγχου τρακτέρ	
Κόκκινο		Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση υδραυλικού κινητήρα ανεμιστήρα	μονής ενέργειας	
Κόκκινο		Επιστροφή χωρίς πίεση		



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού έως και θανάτου

Εάν είναι λάθος συνδεδεμένες οι υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις, ενδέχεται να είναι ελαττωματικές οι υδραυλικές λειτουργίες.

- ▶ Κατά τη σύνδεση των εύκαμπτων υδραυλικών σωληνώσεων προσέξτε τις χρωματικές σημάνσεις στους υδραυλικούς συνδέσμους.

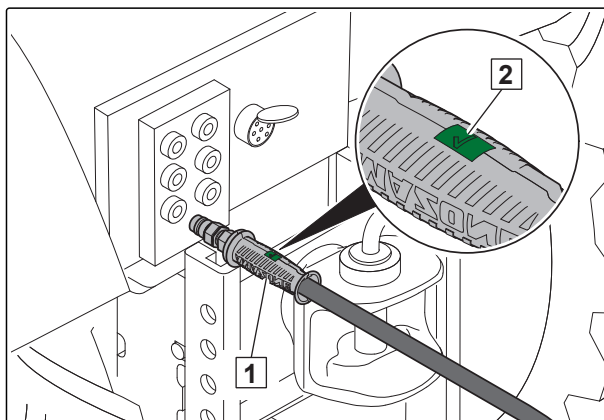


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ζημιές στο μηχάνημα από ανεπαρκή επιστροφή υδραυλικού λαδιού

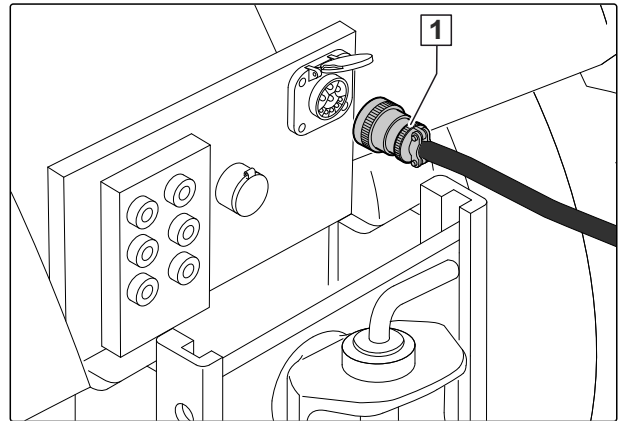
- ▶ Χρησιμοποιήστε για την επιστροφή υδραυλικού λαδιού χωρίς πίεση μόνο αγωγούς DN16.
- ▶ Επιλέξτε σύντομες διαδρομές επιστροφής.
- ▶ Συνδέστε σωστά την επιστροφή υδραυλικού λαδιού χωρίς πίεση.
- ▶ Τοποθετήστε την παραδοτέα μούφα σύνδεσης στην επιστροφή υδραυλικού λαδιού χωρίς πίεση.

1. Εκτονώστε την πίεση του υδραυλικού συστήματος μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος με τη μονάδα ελέγχου του τρακτέρ.
2. Καθαρίστε τους υδραυλικούς συνδέσμους.
3. Συνδέστε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις **1** σύμφωνα με τη σήμανση **2** στους υδραυλικούς συνδέσμους του τρακτέρ.
➔ Οι υδραυλικοί σύνδεσμοι κουμπώνουν αισθητά.
4. Περνάτε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις με επαρκή ελευθερία κίνησης και χωρίς σημεία τριβής.



CMS-I-00001045

5. Συνδέστε το βύσμα **1** του αγωγού ISOBUS.
6. Περνάτε τον αγωγό ISOBUS με επαρκή ελευθερία κίνησης και χωρίς σημεία τριβής ή σημεία παγίδευσης.



CMS-I-00004333

7.2 Προετοιμασία μηχανήματος για χρήση

CMS-T-00004130-I.1

7.2.1 Τοποθέτηση αισθητήρα θέσης εργασίας

CMS-T-00004031-C.1

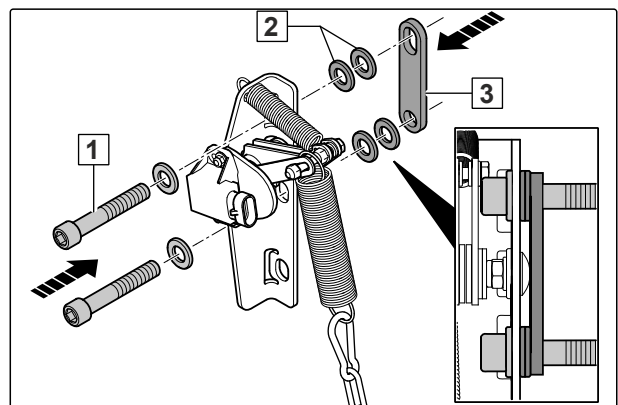
Εάν το GreenDrill είναι τοποθετημένο πάνω σε ένα μηχάνημα μεταφοράς χωρίς αισθητήρα θέσης εργασίας, τότε πρέπει να τοποθετηθεί ένας ξεχωριστός αισθητήρας θέσης εργασίας.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ο αισθητήρας θέσης εργασίας που περιγράφεται εδώ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για μηχανήματα μεταφοράς, τα οποία ανυψώνονται στο κεφαλάρι μέσω των βραχιόνων του τρακτέρ.

1. Τοποθετήστε τις βίδες **1** με ροδέλες μέσα από το στήριγμα.
 2. Τοποθετήστε τις ροδέλες **2** και το έλασμα στήριξης **3** πάνω στις βίδες.
- ➔ Οι ροδέλες και το έλασμα στήριξης είναι τοποθετημένα στο στήριγμα όπως απεικονίζεται.

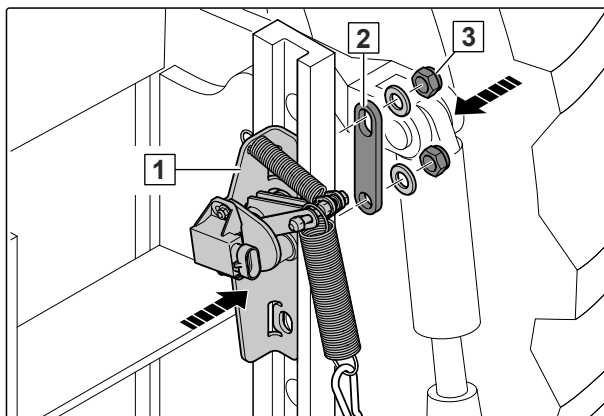


CMS-I-00003086

7 | Προετοιμασία μηχανήματος

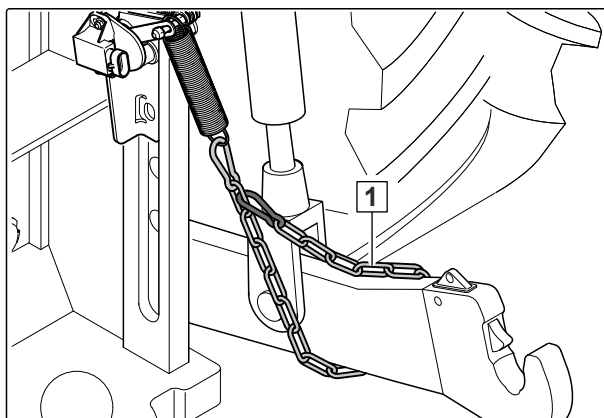
Προετοιμασία μηχανήματος για χρήση

3. Τοποθετήστε το στήριγμα **1** με βίδες, ροδέλες και έλασμα στήριξης στο αυλάκι του καθ' ύψος ρυθμιζόμενου κοτσαδόρου.
4. Τοποθετήστε το έλασμα στήριξης **2** πάνω στις βίδες.
5. Βιδώστε τα παξιμάδια **3** με τις ροδέλες.



CMS-I-00003058

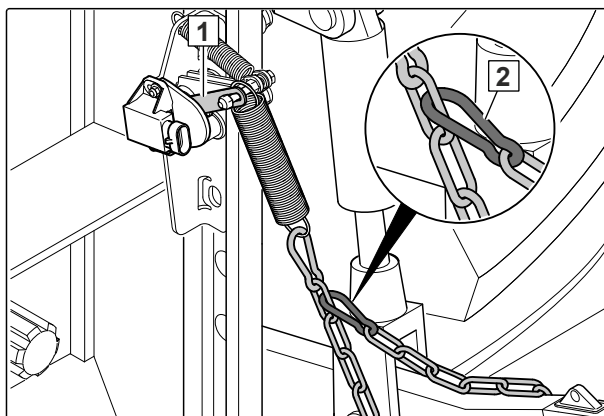
6. Στερεώστε την αλυσίδα **1** στον κάτω βραχίονα ή στη δοκίδα του κάτω βραχίονα.



CMS-I-00003056

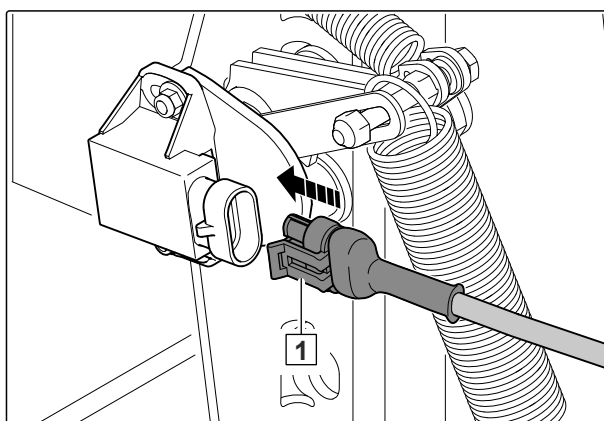
Όταν ο κάτω βραχίονας είναι σε θέση εργασίας, τότε η αλυσίδα πρέπει να τραβήξει τον βραχίονα του αισθητήρα θέσης εργασίας **1** στην κατώτερη θέση.

7. Ρυθμίστε την αλυσίδα με το καραμπίνερ **2** στο απαραίτητο μήκος.



CMS-I-00003057

8. Τοποθετήστε την πλεξούδα καλωδίων του GreenDrill **1**.



CMS-I-00003059

7.2.2 Τοποθετήστε τον αισθητήρα άδειου δοχείου

CMS-T-00003976-A.1

Ο αισθητήρας άδειου δοχείου μπορεί να τοποθετηθεί σε 2 θέσεις στο δοχείο σπόρων. Η υποδοχή χωρίς αισθητήρα άδειου δοχείου κλείνει με στεγανοποιητικό πώμα.

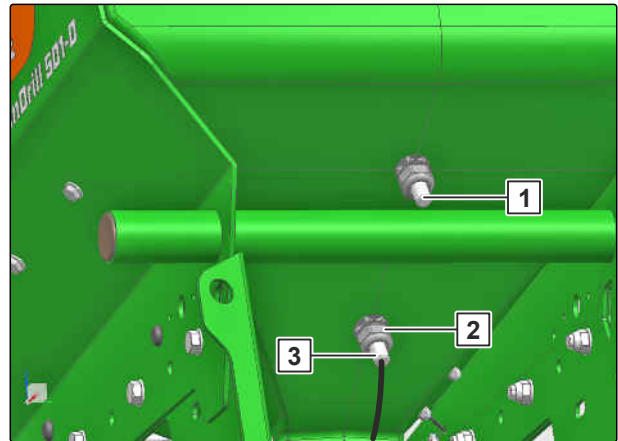
Για την τοποθέτηση του αισθητήρα άδειου δοχείου ισχύουν οι εξής συστάσεις:

- Η πάνω θέση για σιτηρά και ψυχανθή
- Η κάτω θέση για μικρούς σπόρους

✓ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

- ✓ Το δοχείο σπόρων είναι κενό

1. Ξεβιδώστε τα παξιμάδια **2** στον αισθητήρα άδειου δοχείου **3** και στο στεγανοποιητικό πώμα **1**.
2. Τραβήξτε τον αισθητήρα άδειου δοχείου και το στεγανοποιητικό πώμα από τις υποδοχές.
3. Τοποθετήστε τον αισθητήρα άδειου δοχείου και το στεγανοποιητικό πώμα στις εκάστοτε άλλες υποδοχές.
4. Σφίξτε τα παξιμάδια.



CMS-I-00003083

7.2.3 Προετοιμασία του δοσιμετρικού τροφοδότη για χρήση

CMS-T-00004128-H.1

7.2.3.1 Επιλογή δοσιμετρικού κυλίνδρου

CMS-T-00003574-F.1

Υλικό εξαγωγή	Όγκος δοσολογίας									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Φασόλια									X	
Φαγόπυρο						X		X		
Όλυρα								X	X	X
Αρακάς									X	
Λινάρι (χημικά επεξεργασμένο)			X	X						

Υλικό εξαγωγ ής	Όγκος δοσολογίας									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Κριθάρι						X	X	X		X
Σπόροι λιβαδιώ ν						X				
Βρώμη						X	X	X		X
Σόργο (κεχρί)			X	X						
Κύμινο		X	X	X						
Λούπινα					X		X		X	
Μηδική		X	X	X						
Καλαμπ όκι					X					
Σπόροι παπαρο ύνας	X	X	X							
Ελαιώδε ς λινάρι (υγρή επεξεργ ασία)		X	X	X						
Ραπάνι παραγω γής λαδιού		X	X	X						
Φακελω τή		X	X	X						
Ελαιοκρ άμβη	X	X	X	X						
Σίκαλη						X	X	X		X
Κόκκινο τριφύλλι		X	X	X						
Σινάπι			X	X						
Σόγια							X		X	
Ηλιοτρό πιο					X	X		X		X
Γογγυλο κράμβη		X	X	X						
Σιτοσίκα λη						X		X		X
Σιτάρι						X	X	X		X

Υλικό εξαγωγ ής	Όγκος δοσολογίας									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Βίκος			X	X		X				
Λίπασμ α (κοκκοποιημένο)							X		X	



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για κοκκοποιημένο λίπασμα χρησιμοποιείτε πάντα έναν εύκαμπτο κύλινδρο με 350 cm³ ή 660 cm³.

Η επιλογή των δοσιμετρικών κυλίνδρων είναι συστάσεις. Ο ιδανικός δοσιμετρικός κύλινδρος μπορεί να προσδιοριστεί μόνο μέσω μιας βαθμονόμησης.

1. Θα βρείτε τον δοσιμετρικό κύλινδρο ανάλογα με το υλικό εξαγωγής στον πίνακα.
2. Για να τοποθετήσετε τον επιθυμητό δοσιμετρικό κύλινδρο, βλέπε κεφάλαιο "Αντικατάσταση δοσιμετρικού κυλίνδρου".
3. Για να πραγματοποιήσετε τη βαθμονόμηση, βλέπε "Βαθμονόμηση ποσότητας διασποράς".

7.2.3.2 Μετατροπή προσαρμοζόμενου δοσιμετρικού κυλίνδρου

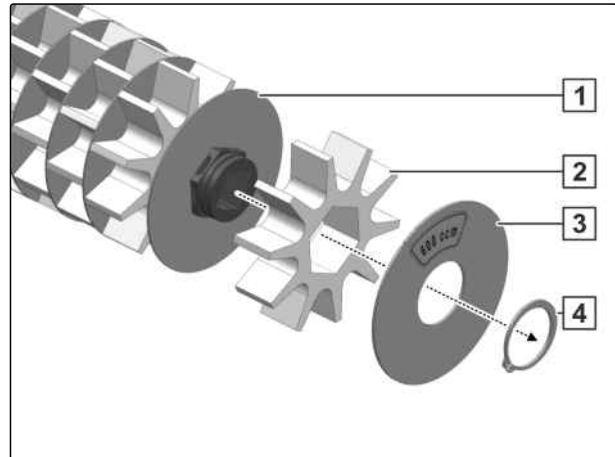
CMS-T-00003613-F.1

7.2.3.2.1 Αύξηση δοσιμετρικών θαλάμων

CMS-T-00003564-E.1

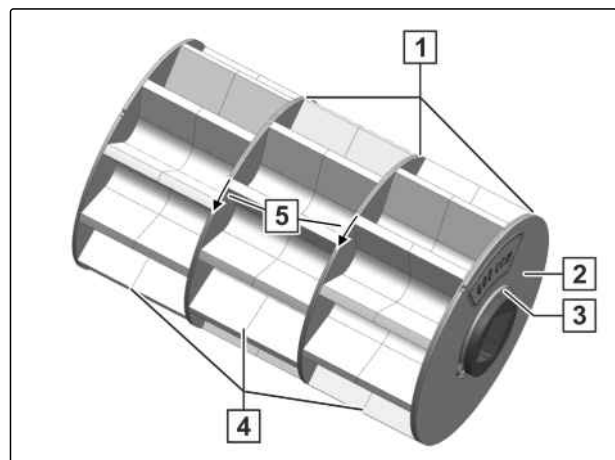
Εάν πρόκειται να δοσιμετρηθούν ιδιαίτερα μεγάλοι σπόροι, τότε πρέπει να αυξηθούν οι θάλαμοι των προσαρμοζόμενων δοσιμετρικών κυλίνδρων.

1. Αφαιρέστε τον δακτύλιο ασφάλισης **4**.
2. Αφαιρέστε το τελικό έλασμα **3**.
3. Αφαιρέστε τους δοσιμετρικούς τροχούς **2** και τα ενδιάμεσα ελάσματα **1**.



CMS-I-00002550

4. Τοποθετήστε τους δοσιμετρικούς τροχούς **4** και τα ενδιάμεσα ελάσματα **1** κατά ζεύγη.
5. *Για ενιαία ομοκεντρότητα,* τοποθετήστε τους δοσιμετρικούς θαλάμους υπό ομοιόμορφη γωνία **5**.
6. Τοποθετήστε το τελικό έλασμα **2**.
7. Τοποθετήστε τον δακτύλιο ασφάλισης **3**.



CMS-I-00002551

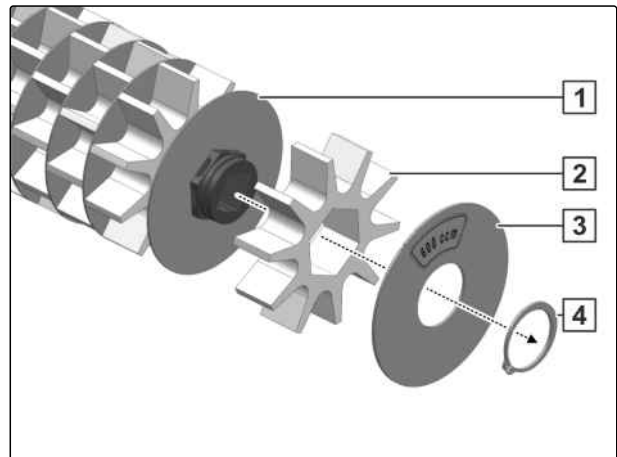
7.2.3.2.2 Προσαρμογή όγκου δοσολογίας

CMS-T-00003614-E.1

Η χωρητικότητα ενός δοσιμετρικού κυλίνδρου μπορεί να τροποποιηθεί αλλάζοντας τη θέση, αφαιρώντας ή προσθέτοντας δοσιμετρικούς τροχούς.

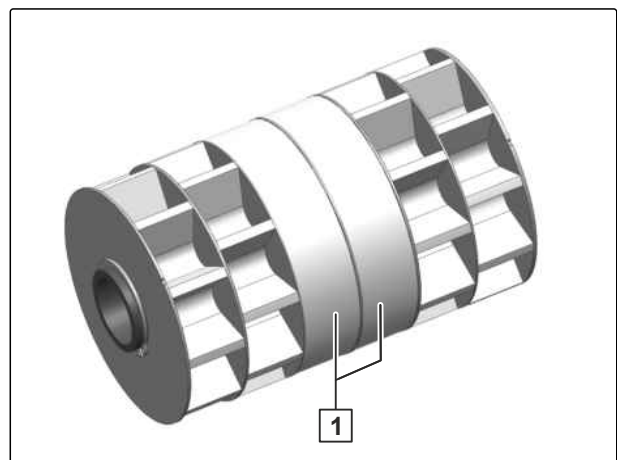
Η χωρητικότητα του δοσιμετρικού κυλίνδρου δεν θα πρέπει να επιλέγεται πολύ μεγάλη ή πολύ μικρή αλλά να επαρκεί για τη διασπορά της επιθυμητής ποσότητας δοσιμετρικού υλικού.

1. Αφαιρέστε τον δακτύλιο ασφάλισης **4**.
2. Αφαιρέστε το τελικό έλασμα **3**.
3. Αφαιρέστε τους δοσιμετρικούς τροχούς **2** και τα ενδιάμεσα ελάσματα **1**.



CMS-I-00002550

4. Για ενιαία ομοκεντρότητα, τοποθετήστε τους δοσιμετρικούς τροχούς χωρίς θαλάμους **1** συμμετρικά στο κέντρο **2**.
5. Τοποθετήστε τους δοσιμετρικούς τροχούς και τα ενδιάμεσα ελάσματα.
6. Τοποθετήστε το τελικό έλασμα.
7. Τοποθετήστε τον δακτύλιο ασφάλισης.

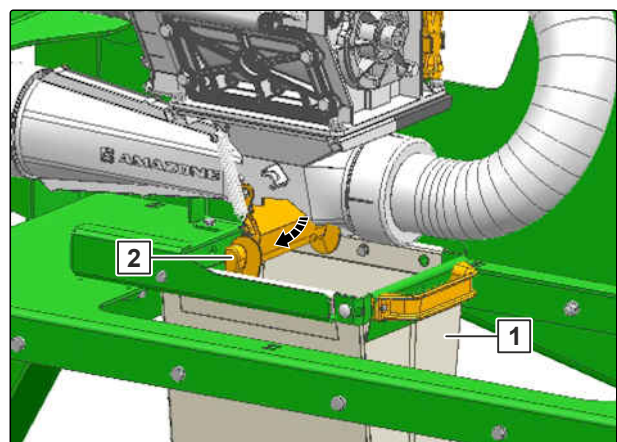


CMS-I-00002552

7.2.3.3 Τοποθέτηση δοσιμετρικού κυλίνδρου

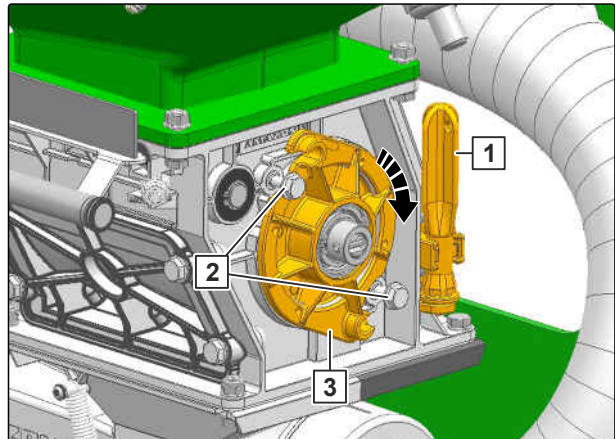
CMS-T-00003972-D.1

1. Όταν το δοχείο σπόρων είναι γεμάτο, χρησιμοποιήστε τον σύρτη, βλέπε σελίδα 28
2. Σπρώξτε τον σάκο συλλογής **1** κάτω από τον δοσιμετρικό τροφοδότη.
3. Ανοίξτε το κλαπέτο του μπεκ **2**.



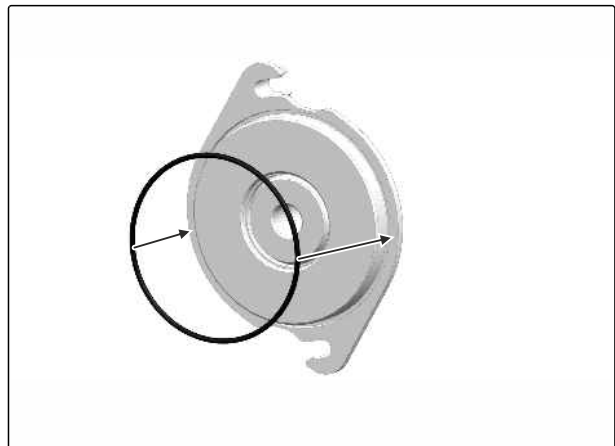
CMS-I-00003001

4. Με το κλειδί **1** ξεβιδώστε τις βίδες **2**.
5. Περιστρέψτε το κάλυμμα εδράνου **3** προς την κατεύθυνση του βέλους.
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα εδράνου.



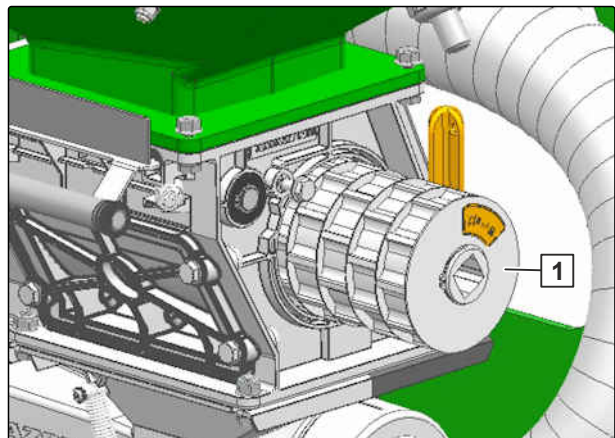
CMS-I-00003000

7. Ελέγξτε την τσιμούχα του καλύμματος εδράνου για ζημιές.
8. *Εάν η τσιμούχα έχει υποστεί ζημιά,*
Αντικαταστήστε την τσιμούχα.



CMS-I-00002998

9. Αφαιρέστε τον χρησιμοποιούμενο δοσιμετρικό κύλινδρο **1**.
10. Τοποθετήστε τον καινούργιο δοσιμετρικό κύλινδρο.



CMS-I-00002998

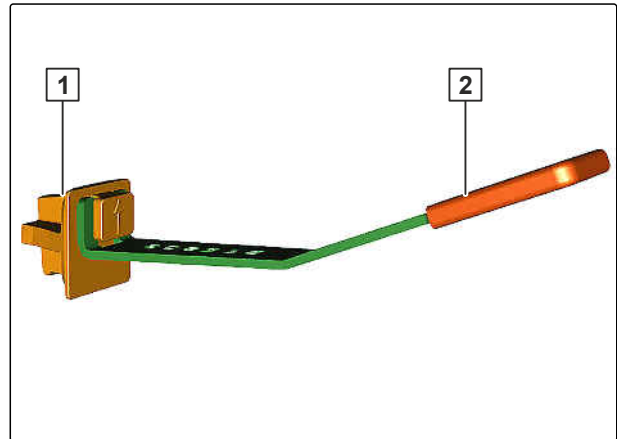
11. Η συναρμολόγηση πραγματοποιείται με την αντίστροφη σειρά.

7.2.4 Καθορισμός αποστάσεων σειρών και σημείων εξαγωγής

CMS-T-00003978-D.1

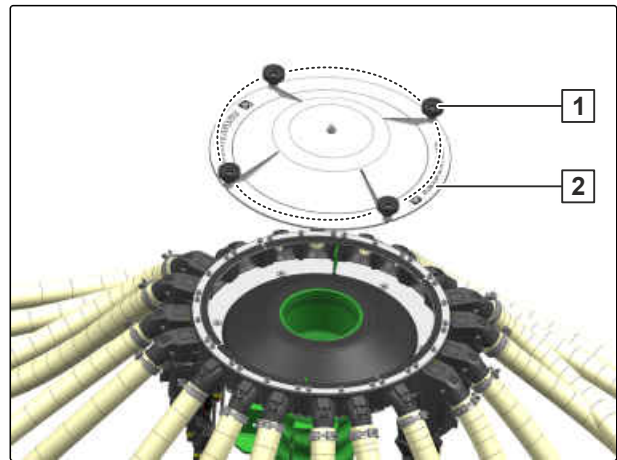
Για να δημιουργηθούν μεγαλύτερες αποστάσεις σειρών ή να διαφοροποιηθούν τα σημεία εξαγωγής, οι γραμμές σπόρων στην κεφαλή διανομής μπορούν να σφραγιστούν με πώματα στεγανοποίησης.

Για να τοποθετήσετε ή για να αφαιρέσετε τα πώματα στεγανοποίησης **1** παραδίδεται ένα ειδικό εργαλείο **2**.



CMS-I-00003100

1. Ξεβιδώστε τις βίδες με ροζέτα **1**.
2. Αφαιρέστε το καπάκι **2**.

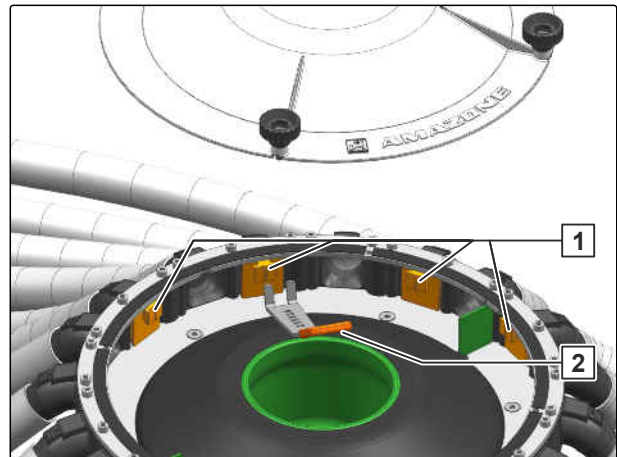


CMS-I-00003190

3. Τοποθέτηση του πώματος στεγανοποίησης **1** με ειδικό εργαλείο **2**

ή

Αφαιρέστε το πώμα στεγανοποίησης με ειδικό εργαλείο.



CMS-I-00003247

7.2.5 Πλήρωση δοχείου

CMS-T-00003977-C.1

1. Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα.
2. Απενεργοποιήστε το τερματικό χειρισμού.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

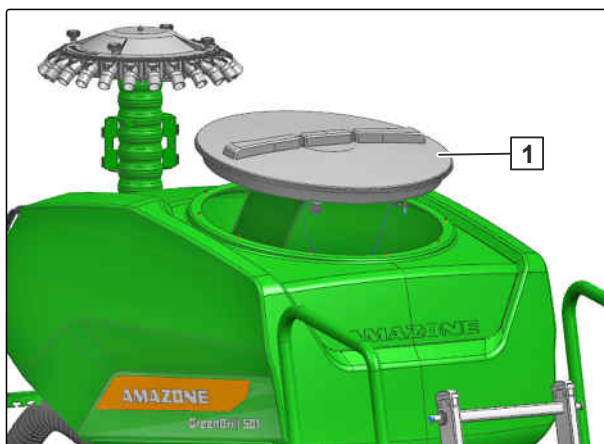
Οδηγίες για τις αναβάσεις στο δοχείο των μηχανημάτων μεταφοράς της AMAZONE υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης των μηχανημάτων μεταφοράς.

3. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου **1**.
4. Γεμίστε στο δοχείο σπόρων υλικό από ένα Bigbag.
5. Κλείστε το καπάκι του δοχείου.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Λόγω της ποικιλίας του υλικού, η AMAZONE προτείνει τη βαθμονόμηση της ποσότητας διασποράς μετά από κάθε πλήρωση.



CMS-I-00003085

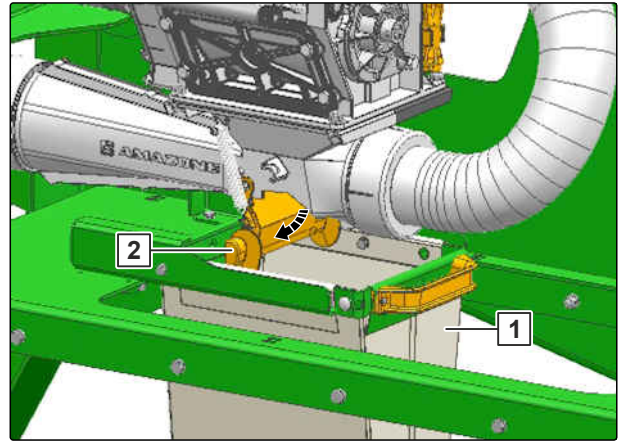
7.2.6 Προετοιμασία βαθμονόμησης ποσότητας διασποράς

CMS-T-00004131-D.1

i ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ανάλογα με το μηχάνημα μεταφοράς υπάρχουν 2 διαφορετικοί σάκοι βαθμονόμησης.

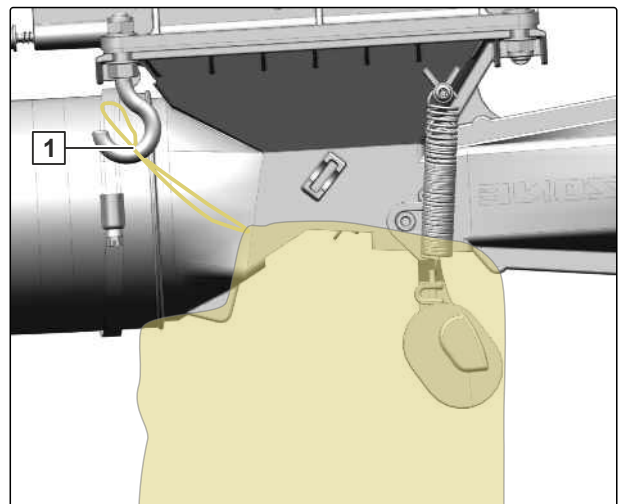
1. Σπρώξτε τον σάκο βαθμονόμησης **1** κάτω από τον δοσιμετρικό τροφοδότη και ανοίξτε το κλαπέτο του μπεκ 2



CMS-I-00003001

ή

Ανοίξτε το κλαπέτο του μπεκ και στερεώστε τον σάκο βαθμονόμησης όπως απεικονίζεται με έναν κόμπο **1**.



CMS-I-00004444

2. Για να βαθμονομήσετε την ποσότητα διασποράς
βλέπε οδηγίες χρήσης ISOBUS.

7.2.7 Ρύθμιση ανεμιστήρα

CMS-T-00003973-F.1

7.2.7.1 Προσδιορισμός του απαραίτητου αριθμού στροφών

CMS-T-00004017-E.1

Για να προσδιορίσετε τον απαιτούμενο αριθμό στροφών έχει τοποθετηθεί το εικονιζόμενο αυτοκόλλητο πάνω στο μηχάνημα.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τα στοιχεία των αριθμών στροφών ανεμιστήρα είναι συστάσεις. Εάν παραμένει δοσιμετρικό υλικό στο πακέτο εύκαμπτου σωλήνα ή μεταφέρεται με αέρα από τη σποροκλίνη, τότε πρέπει να προσαρμοστεί η ρύθμιση.

- Θα βρείτε τον αριθμό στροφών για λίπασμα **1**, σπόρους **2** ή μικρούς σπόρους **3** στον πίνακα.

max. 5000 min ⁻¹	3200	4000	< = 150 kg/ha	> 150 kg/ha
ME1515	3	2	4000	4500
		min ⁻¹		1

CMS-I-00004431

7.2.7.2 Ρύθμιση αριθμού στροφών ανεμιστήρα στον ανεμιστήρα του GreenDrill

CMS-T-00004016-F.1

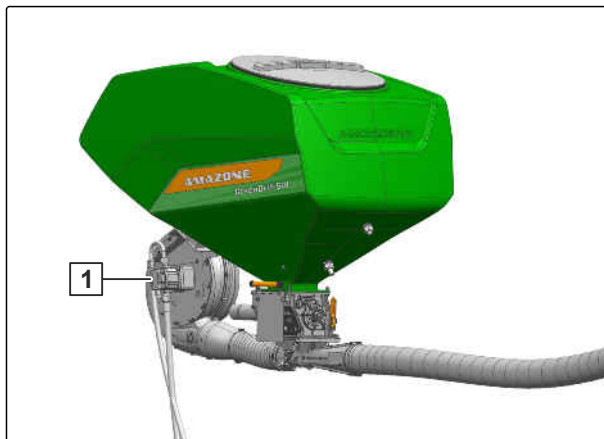
7.2.7.2.1 Ρύθμιση αριθμού στροφών ανεμιστήρα για τρακτέρ με βαλβίδα ρύθμισης ρεύματος

CMS-T-00004010-F.1

7.2.7.2.1.1 Ρύθμιση αριθμού στροφών ανεμιστήρα μέσω στρογγυλής ανακουφιστικής βαλβίδας

CMS-T-00003975-F.1

Η ανακουφιστική βαλβίδα έχει τοποθετηθεί στον υδραυλικό κινητήρα ανεμιστήρα **1**.

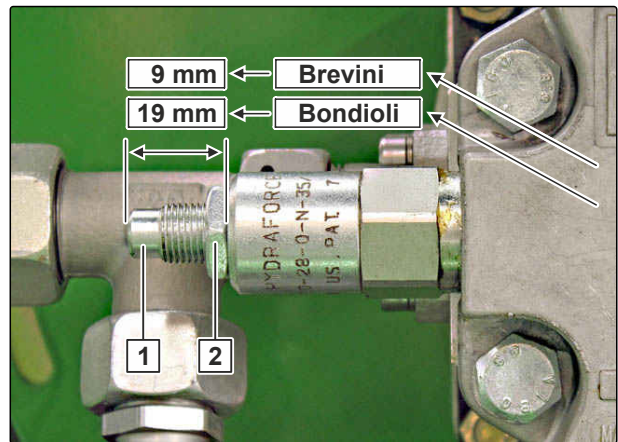


CMS-I-00002971

✓ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

- ✓ Ο απαραίτητος αριθμός στροφών ανεμιστήρα προσδιορίστηκε, βλέπε σελίδα 41

1. Λασκάρετε το κόντρα παξιμάδι **2**.
2. Ρυθμίστε με τη βίδα **1** την ανακουφιστική βαλβίδα στην αναφερόμενη διάσταση.
3. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.
4. Ρυθμίστε τον αριθμό στροφών ανεμιστήρα στη βαλβίδα ρύθμισης ρεύματος του τρακτέρ.

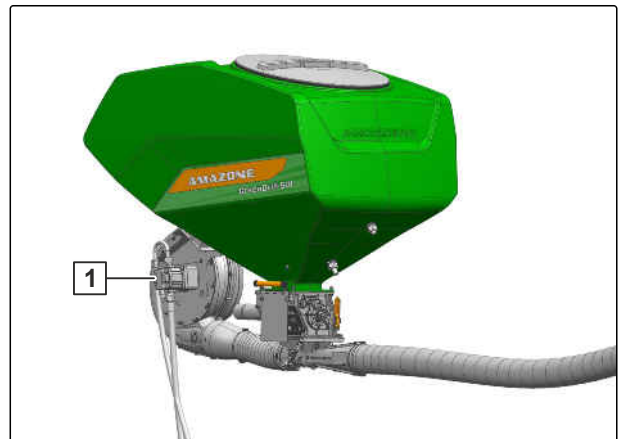


CMS-I-00003030

7.2.7.2.1.2 Ρύθμιση αριθμού στροφών ανεμιστήρα μέσω τετράγωνης ανακουφιστικής βαλβίδας

CMS-T-00004011-E.1

Η ανακουφιστική βαλβίδα έχει τοποθετηθεί στον υδραυλικό κινητήρα ανεμιστήρα **1**.



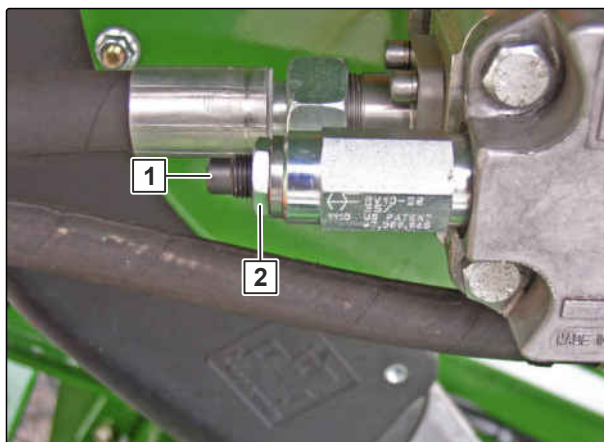
CMS-I-00002971



ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

- ✓ Ο απαραίτητος αριθμός στροφών ανεμιστήρα προσδιορίστηκε, βλέπε σελίδα 41

1. Λασκάρετε το κόντρα παξιμάδι **2**.
2. Βιδώστε εντελώς τη βίδα **1**.
3. Ξεβιδώστε τη βίδα 3 περιστροφές.
4. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.
5. Ρυθμίστε τον αριθμό στροφών ανεμιστήρα στη βαλβίδα ρύθμισης ρεύματος του τρακτέρ.

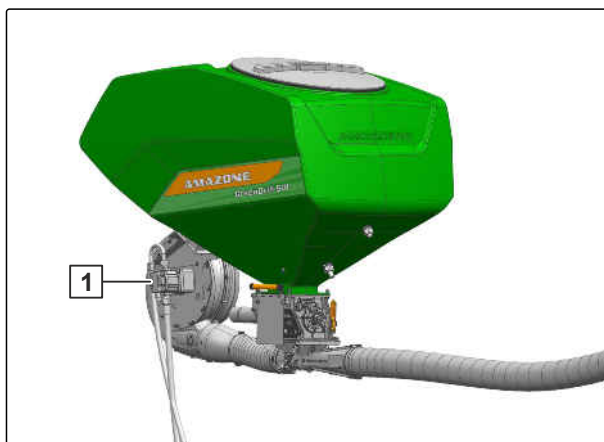


CMS-I-00003029

7.2.7.2.2 Ρύθμιση αριθμού στροφών ανεμιστήρα για τρακτέρ χωρίς βαλβίδα ρύθμισης ρεύματος

CMS-T-00004014-C.1

Η ανακουφιστική βαλβίδα έχει τοποθετηθεί στον υδραυλικό κινητήρα ανεμιστήρα **1**.

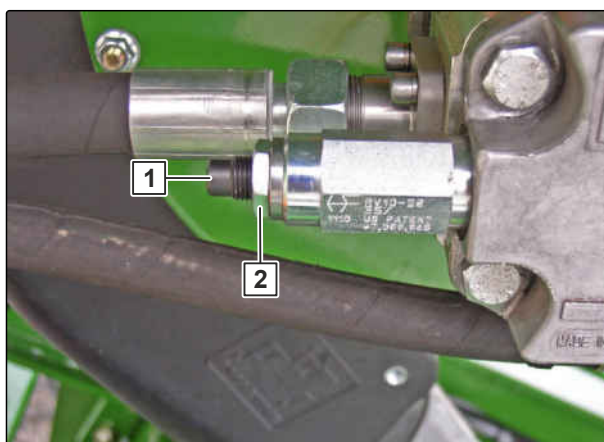


CMS-I-00002971

1. Λασκάρετε το κόντρα παξιμάδι **2**.
2. *Για να αυξήσετε τον αριθμό στροφών ανεμιστήρα:*
Βιδώστε τη βίδα **1**

ή

για να μειώσετε τον αριθμό στροφών ανεμιστήρα:
Ξεβιδώστε τη βίδα **1**
3. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.



CMS-I-00003029

7.2.7.3 Διορθώστε το ρεύμα αέρα ανεμιστήρα του μηχανήματος μεταφοράς

CMS-T-00003974-B.1

Εάν το GreenDrill δεν έχει δικό του ανεμιστήρα, το GreenDrill χρησιμοποιεί τον ανεμιστήρα του μηχανήματος μεταφοράς. Το ρεύμα αέρα ανεμιστήρα από το μηχάνημα μεταφοράς μπορεί να διορθωθεί.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Σε συνδυασμό με το GreenDrill δεν πρέπει να προσαρμοστεί ο αριθμός στροφών ανεμιστήρα του μηχανήματος μεταφοράς.

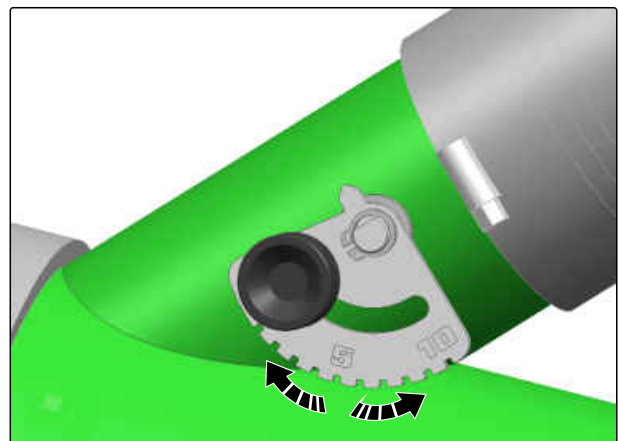
Σε περίπτωση πολύ ασθενούς ρεύματος αέρα από το μηχάνημα μεταφοράς φράζουν οι σωληνώσεις σπόρων του GreenDrill.

Σε περίπτωση πολύ δυνατού ρεύματος αέρα το υλικό δοσιμέτρησης διανέμεται ανεξέλεγκτα.

1. Ρύθμιση αριθμού στροφών ανεμιστήρα του μηχανήματος μεταφοράς.
2. *Για να μειώσετε το ρεύμα αέρα ανεμιστήρα, τοποθετήστε τον διανομέα ποσοτήτων αέρα στη θέση "1"*

ή

για να αυξήσετε το ρεύμα αέρα ανεμιστήρα, τοποθετήστε τον διανομέα ποσοτήτων αέρα στη θέση "10".



CMS-I-00003028

7.3 Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο

CMS-T-00011817-A.1

7.3.1 Άδειασμα δοσιμετρικού τροφοδότη και δοχείου

CMS-T-00004021-D.1

1. Εάν θέλετε να αδειάσει μόνο ο δοσιμετρικός τροφοδότης,
Χρησιμοποιήστε τον σύρτη, βλέπε σελίδα 28.

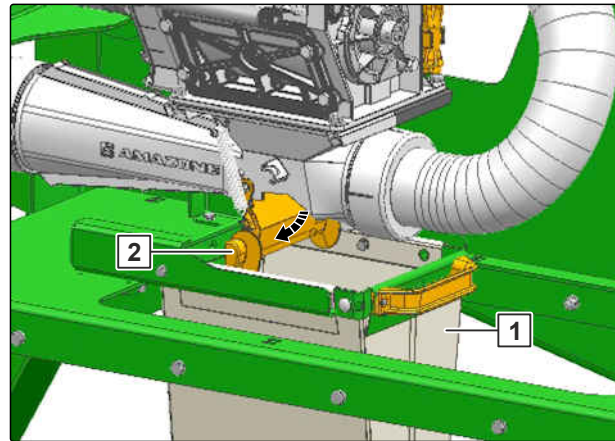
2. Σπρώξτε τον σάκο συλλογής **1** κάτω από τον
δοσιμετρικό τροφοδότη.

3. Ανοίξτε το κλαπέτο του μπεκ **2**.

4. Για εκκίνηση του δοσιμετρικού τροφοδότη,
Πατήστε το μπουτόν βαθμονόμησης

ή

Εκκινήστε τον δοσιμετρικό τροφοδότη μέσω του
λογισμικού ISOBUS.



CMS-I-00003001

5. Αδειάστε τον σάκο βαθμονόμησης.
6. επαναλάβετε τη διαδικασία.

Χρήση μηχανήματος

8

CMS-T-00003952-G.1

8.1 Διασπορά υλικού δοσιμέτρησης

CMS-T-00004022-C.1

- ▶ Για να αρχίσει η διασπορά, βλέπε οδηγίες χρήσης του λογισμικού ISOBUS.

8.2 Ενεργοποίηση φωτισμού εργασίας

CMS-T-00004150-C.1

- ▶ Ενεργοποιήστε τους προβολείς εργασίας **1** μέσω του λογισμικού ISOBUS.



CMS-I-00003045

8.3 Εκτέλεση εργασιών συντήρησης κατά τη χρήση

CMS-T-00004193-G.1

- ▶ Καθαρισμός προστατευτικής σχάρας αναρρόφησης ή του κυκλωνικού διαχωριστή, βλέπε σελίδα 54.

Αποκατάσταση βλαβών

9

CMS-T-00003980-C.1

Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η ποσότητα διασποράς αποκλίνει από την ονομαστική τιμή	Ο συντελεστής βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100 m" δεν ταιριάζει στις αλλαγμένες συνθήκες εδάφους.	► Προσαρμόστε τον συντελεστή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100 m" μέσω λογισμικού ISOBUS.
	Υγροί σπόροι	► Χρησιμοποιήστε στεγνούς σπόρους.

Στάθμευση μηχανήματος

10

CMS-T-00003949-G.1

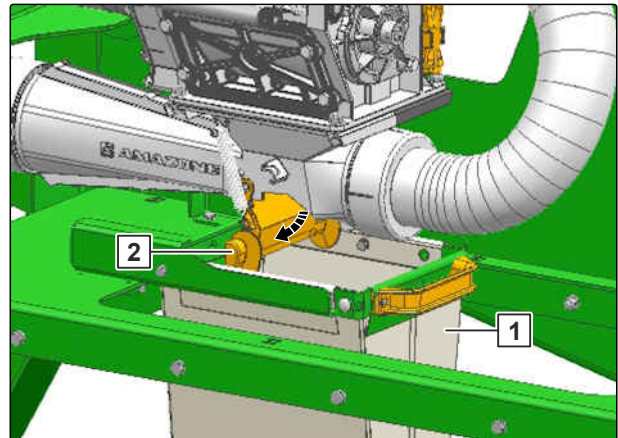
10.1 Άδειασμα δοσιμετρικού τροφοδότη και δοχείου

CMS-T-00004021-D.1

1. Εάν θέλετε να αδειάσει μόνο ο δοσιμετρικός τροφοδότης,
Χρησιμοποιήστε τον σύρτη, βλέπε σελίδα 28.
2. Σπρώξτε τον σάκο συλλογής **1** κάτω από τον δοσιμετρικό τροφοδότη.
3. Ανοίξτε το κλαπέτο του μπεκ **2**.
4. Για εκκίνηση του δοσιμετρικού τροφοδότη,
Πατήστε το μπουτόν βαθμονόμησης

ή

Εκκινήστε τον δοσιμετρικό τροφοδότη μέσω του λογισμικού ISOBUS.
5. Αδειάστε τον σάκο βαθμονόμησης.
6. επαναλάβετε τη διαδικασία.



CMS-I-00003001

10.2 Καθαρισμός δοσιμετρικού τροφοδότη

CMS-T-00004146-D.1

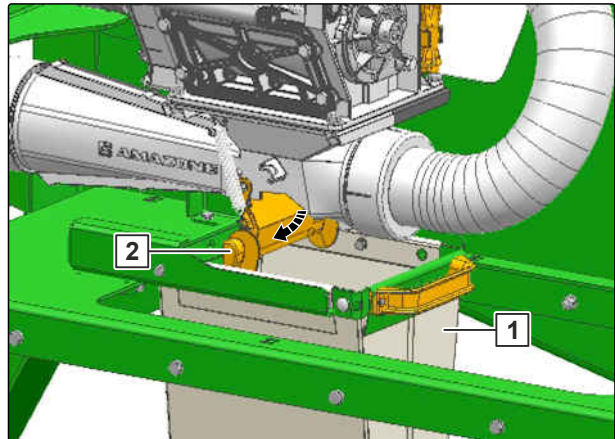


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών του μηχανισμού κίνησης δοσομέτρησης από διογκώσιμο λίπασμα ή σπόρους που βλασταίνουν.

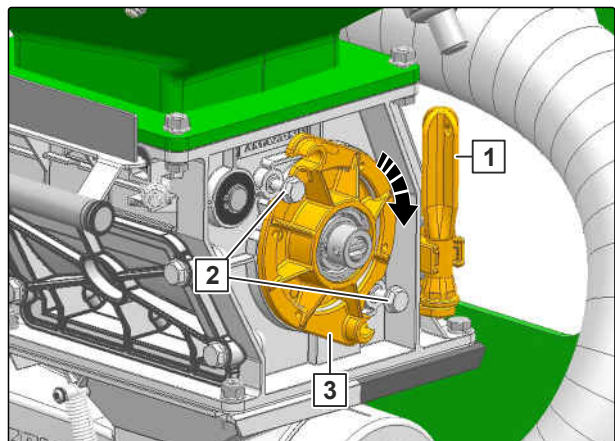
- ▶ Αδειάστε τον δοσιμετρικό τροφοδότη μετά την εργασία.
- ▶ Καθαρίστε τον δοσιμετρικό τροφοδότη μετά την εργασία.

1. Εάν το υλικό δοσιμέτρησης παραμένει στο δοχείο,
Χρησιμοποιήστε τον σύρτη, βλέπε σελίδα 28
2. Σπρώξτε τον σάκο συλλογής **1** κάτω από τον
δοσιμετρικό τροφοδότη.
3. Ανοίξτε το κλαπέτο του μπεκ **2**.



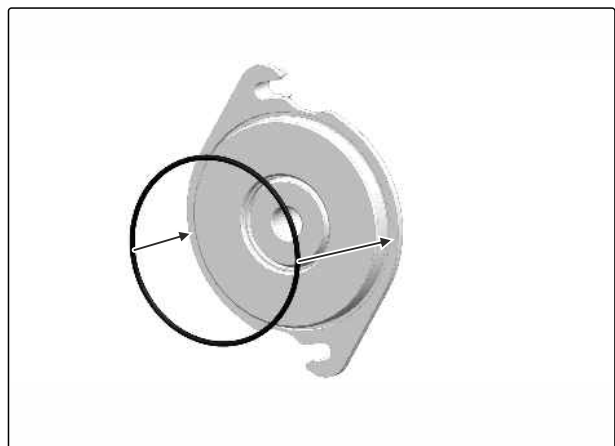
CMS-I-00003001

4. Με το κλειδί **1** ξεβιδώστε τις βίδες **2**.
5. Περιστρέψτε το κάλυμμα εδράνου **3** προς την
κατεύθυνση του βέλους.
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα εδράνου.



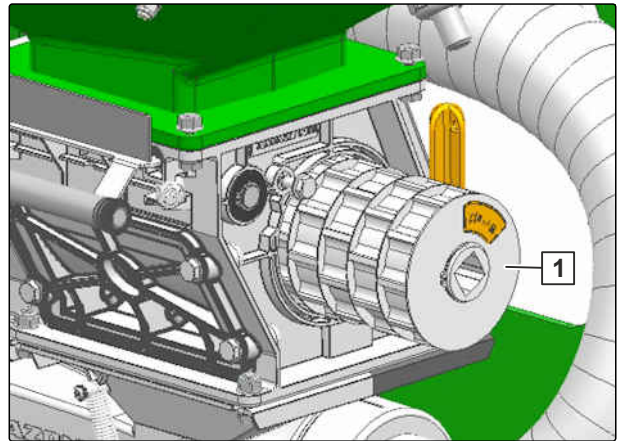
CMS-I-00003000

7. Ελέγξτε την τσιμούχα του καλύμματος εδράνου
για ζημιές.
8. Εάν η τσιμούχα έχει υποστεί ζημιά:
Αντικαταστήστε την τσιμούχα.



CMS-I-00002999

9. Αφαιρέστε τον χρησιμοποιούμενο δοσιμετρικό κύλινδρο **1**.
10. Καθαρίστε τον δοσιμετρικό κύλινδρο με πινέλο, σκούπα χειρός ή με πεπιεσμένο αέρα.
11. Καθαρίστε το περίβλημα του δοσιμετρικού κυλίνδρου με πινέλο, σκούπα χειρός ή με πεπιεσμένο αέρα.
12. Φυλάσσετε τον δοσιμετρικό κύλινδρο εκτός του περιβλήματος δοσιμετρικού κυλίνδρου.
13. Κλείστε το περίβλημα δοσιμετρικού κυλίνδρου με κάλυμμα εδράνου.
14. Αφήστε το κλαπέτο του μπεκ ανοιχτό.

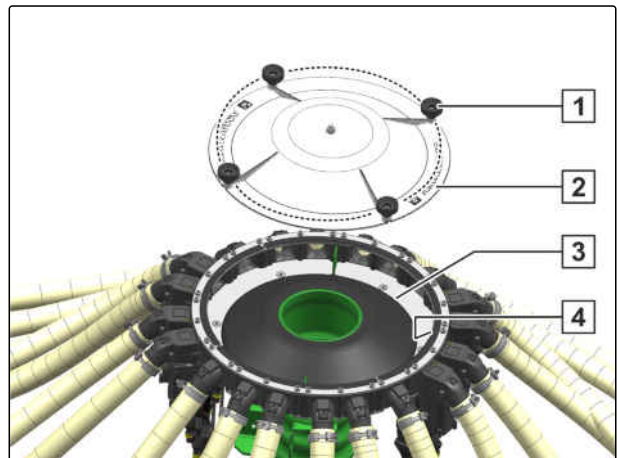


CMS-I-00002998

10.3 Καθαρισμός κεφαλής διανομής στοιχείων

CMS-T-00004148-C.1

1. Λύστε τις 4 βίδες με ροζέτα **1**.
2. Αφαιρέστε το καπάκι **2**.
3. Καθαρίστε την κεφαλή διανομής στοιχείων **3** με πινέλο, σκούπα χειρός ή με πεπιεσμένο αέρα.
4. Καθαρίστε τα στόμια σπόρων και τα στοιχεία διαδρόμων **4** με πινέλο, σκούπα χειρός ή με πεπιεσμένο αέρα.
5. Τοποθετήστε το καπάκι.
6. Σφίξτε τις 4 βίδες με ροζέτα.

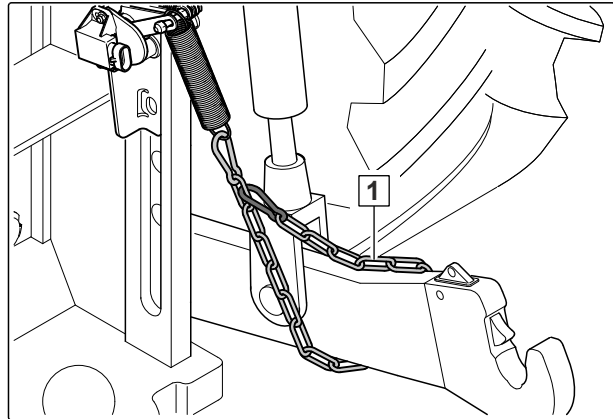


CMS-I-00003133

10.4 Αποσυναρμολόγηση αισθητήρα θέσης εργασίας

CMS-T-00004032-A.1

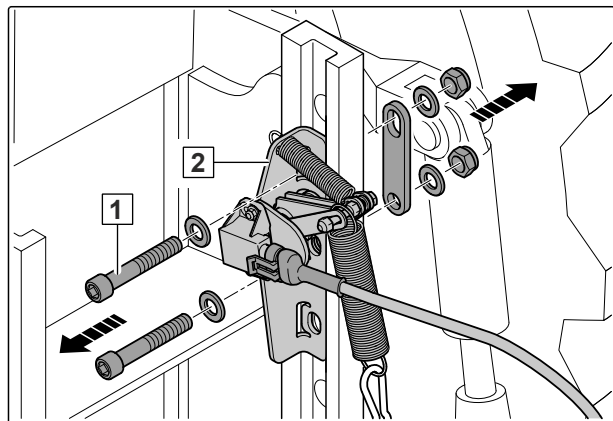
1. Λύστε την αλυσίδα **1** από τον κάτω βραχίονα.



CMS-I-00003056

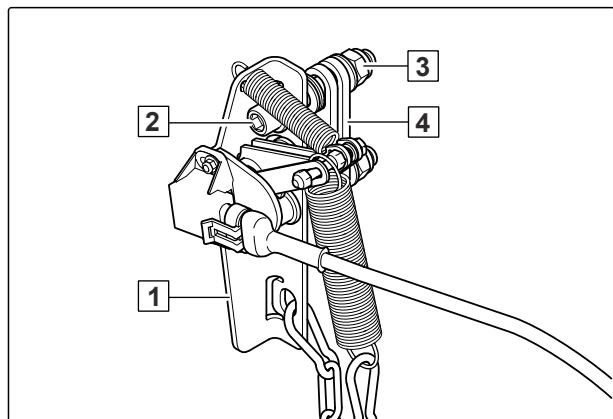
2. Λύστε τις βίδες **1**.

3. Αφαιρέστε τον αισθητήρα θέσης εργασίας **2**.



CMS-I-00003105

4. Τοποθετήστε τις βίδες **2** μέσα από τον αισθητήρα θέσης εργασίας **1**, τα ελάσματα στήριξης **4** και τις ροδέλες.
5. Βιδώστε τα παξιμάδια **3**.
6. Αποθέστε τον αισθητήρα θέσης εργασίας με όλα τα μεμονωμένα εξαρτήματα πάνω στο μηχάνημα.



CMS-I-00003104

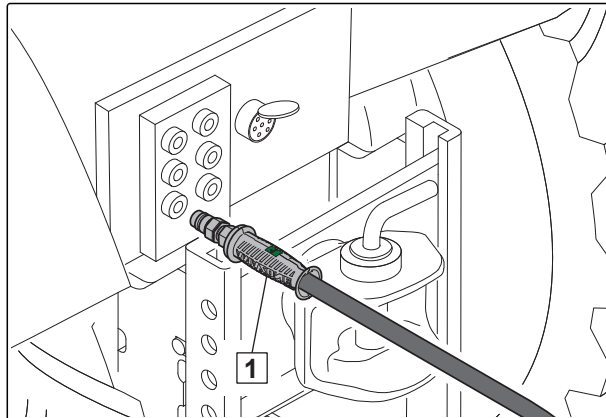
10.5 Αποσύνδεση μηχανήματος

CMS-T-00004033-E.1

10.5.1 Αποσύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων

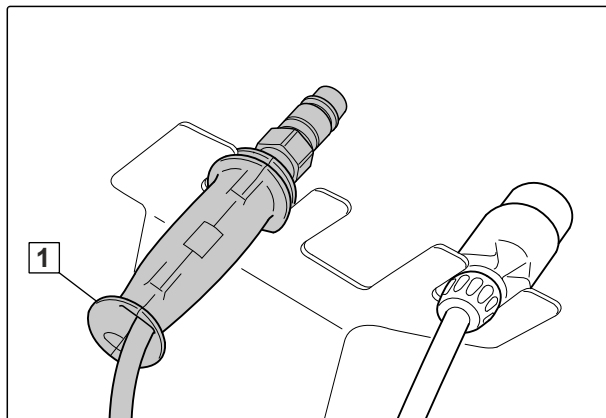
CMS-T-00000277-E.1

1. Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα.
2. Φέρτε τον μοχλό χειρισμού στη μονάδα ελέγχου τρακτέρ σε θέση αιώρησης.
3. Αποσυνδέστε τις **1** υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις.
4. Τοποθετήστε τα καλύμματα σκόνης στις υδραυλικές υποδοχές.



CMS-I-00001065

5. Αναρτήστε τις εύκαμπτες υδραυλικές σωληνώσεις **1** στη βάση εύκαμπτων σωλήνων.

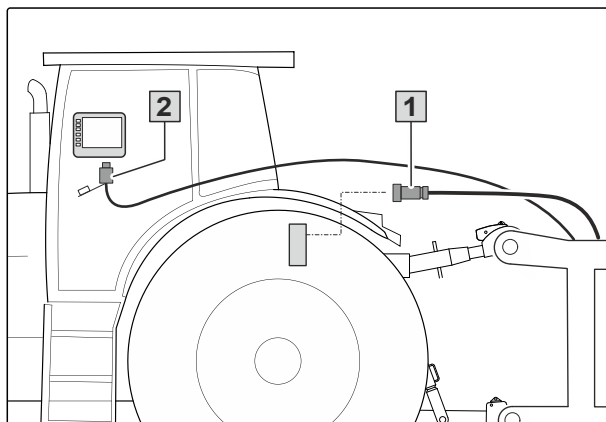


CMS-I-00001250

10.5.2 Αποσύνδεση ISOBUS ή υπολογιστή χειρισμού

CMS-T-00006174-D.1

1. Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου ISOBUS **1** ή του καλωδίου του υπολογιστή χειρισμού **2**.
2. Προστατέψτε το βύσμα με το καπάκι σκόνης.
3. Αναρτήστε το βύσμα στη βάση εύκαμπτων σωλήνων.



CMS-I-00006891

Συντήρηση μηχανήματος

11

CMS-T-00003950-G.1

11.1 Συντήρηση μηχανήματος

CMS-T-00003979-G.1

11.1.1 Πρόγραμμα συντήρησης

μετά την πρώτη χρήση	
Έλεγχος υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων	βλέπε σελίδα 54
όταν χρειάζεται	
Καθαρισμός προστατευτικής σχάρας αναρρόφησης	βλέπε σελίδα 55
κάθε 10 ώρες λειτουργίας / καθημερινά	
Καθαρισμός κυκλωνικού διαχωριστή	βλέπε σελίδα 56
Καθαρισμός κεφαλής διανομής στοιχείων	βλέπε σελίδα 57
κάθε 50 ώρες λειτουργίας / εβδομαδιαία	
Έλεγχος υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων	βλέπε σελίδα 54

11.1.2 Έλεγχος υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων

CMS-T-00002331-C.1



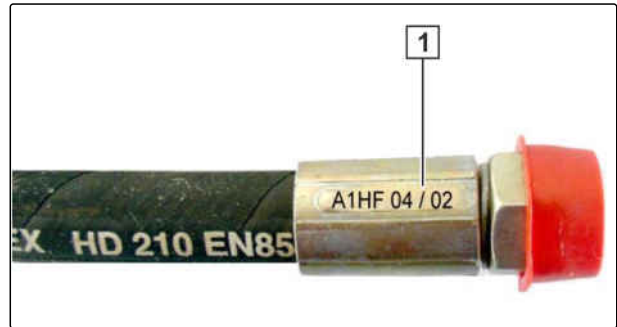
Διάστημα

- μετά την πρώτη χρήση
- κάθε 50 ώρες λειτουργίας
- ή
- εβδομαδιαία

1. Ελέγξτε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις για ζημιές όπως σημεία τριβής, κοψίματα, ρωγμές και παραμορφώσεις.
2. Ελέγξτε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις για μη στεγανά σημεία.

Οι υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις επιτρέπεται να είναι το πολύ 6 ετών.

3. Ελέγξτε την ημερομηνία παραγωγής **1**.



CMS-I-00000532

4. Αναθέστε αμέσως σε ειδικό συνεργείο την αντικατάσταση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων που έχουν υποστεί φθορά, ζημιά ή έχουν παλιώσει.
5. Σφίξτε ξανά τις λασκαρισμένες βιδωτές συνδέσεις.

11.1.3 Καθαρισμός προστατευτικής σχάρας αναρρόφησης

CMS-T-00006210-B.1

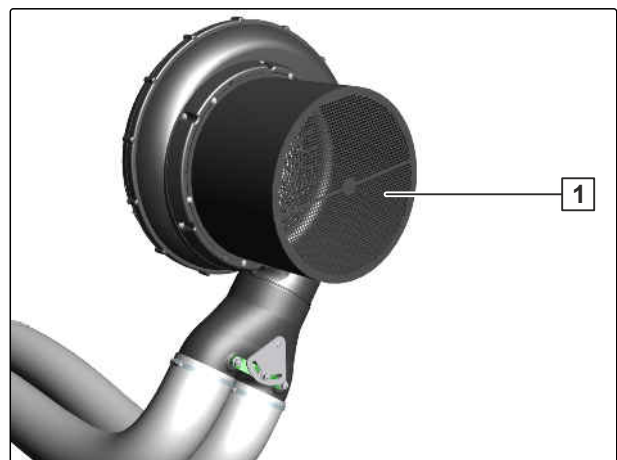


Διάστημα

- όταν χρειάζεται

Η προστατευτική σχάρα αναρρόφησης **1** εμποδίζει την αναρρόφηση των φυτικών καταλοίπων από τον ανεμιστήρα.

1. Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα.
2. Καθαρίστε τους ρύπους στην προστατευτική σχάρα αναρρόφησης **1** του ανεμιστήρα.



CMS-I-00002970

11.1.4 Καθαρισμός κυκλωνικού διαχωριστή

CMS-T-00003779-D.1

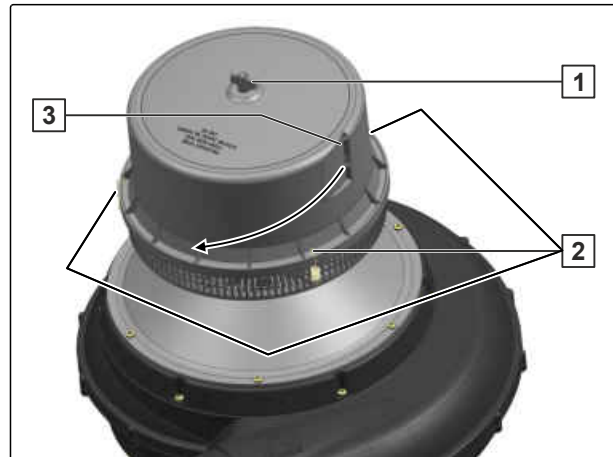


Διάστημα

- κάθε 10 ώρες λειτουργίας
ή
καθημερινά

Για να λειτουργεί ο κυκλωνικός διαχωριστής, το άνοιγμα διαχωρισμού **3** πρέπει να μην έχει ρύπους.

1. Ελέγξτε το άνοιγμα διαχωρισμού **3**.
2. Εάν το άνοιγμα διαχωρισμού είναι βουλωμένο, ανοίξτε τους σφιγκτήρες **2**.
3. Λύστε την πεταλούδα **1**.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα και καθαρίστε το.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα με την πεταλούδα.
6. Στερεώστε τον κλωβό αναρρόφησης με τους σφιγκτήρες.



CMS-I-00002765

11.1.5 Καθαρισμός κεφαλής διανομής στοιχείων

CMS-T-00004448-F.1

Διάστημα

- κάθε 10 ώρες λειτουργίας
ή
καθημερινά

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

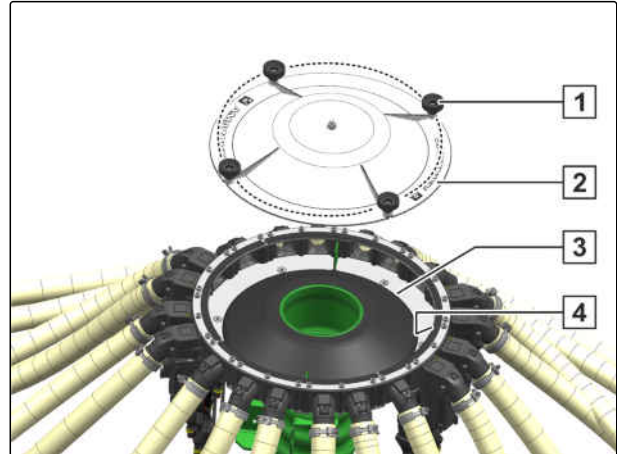
Η κεφαλή διανομής στοιχείων πρέπει να είναι καθαρή από σκόνη, επικαθίσεις και ξένα σώματα.

Σε συνθήκες χρήσης με πολλή σκόνη μειώστε το μεσοδιάστημα ελέγχου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος από σκόνη σποροαπολύμανσης

- Πριν από την εργασία με ουσίες επιβλαβείς για την υγεία φορέστε τα ενδύματα προστασίας που προτείνεται από τον κατασκευαστή.



CMS-I-00003133

1. Λύστε τέσσερις βίδες με ροζέτα **1**.
2. Αφαιρέστε το καπάκι **2**.
3. Καθαρίστε την κεφαλή διανομής στοιχείων **3** με πινέλο, σκούπα χειρός ή με πεπιεσμένο αέρα.
4. Καθαρίστε τα στόμια σπόρων και τα στοιχεία διαδρόμων **4** με πινέλο, σκούπα χειρός ή με πεπιεσμένο αέρα.
5. Τοποθετήστε το καπάκι.
6. Σφίξτε τέσσερις βίδες με ροζέτα.

11.2 Καθαρισμός μηχανήματος

CMS-T-00000593-F.1



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Κίνδυνος ζημιών στο μηχάνημα από τη δέσμη καθαρισμού του ακροφυσίου υψηλής πίεσης

- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη καθαρισμού των πιεστικών ή των πιεστικών ζεστού νερού ποτέ σε εξαρτήματα με σχετική σήμανση.
- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη καθαρισμού των πιεστικών ή των πιεστικών ζεστού νερού ποτέ σε ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- ▶ Μην κατευθύνετε ποτέ τη δέσμη καθαρισμού κατευθείαν σε σημεία λίπανσης, σε ρουλεμάν, στην πινακίδα τύπου, σε προειδοποιητικές εικόνες και αυτοκόλλητες μεμβράνες.
- ▶ Διατηρείτε πάντα μία ελάχιστη απόσταση τουλάχιστον 30 cm μεταξύ ακροφυσίου υψηλής πίεσης και μηχανήματος.
- ▶ Ρυθμίστε την πίεση νερού το πολύ μέχρι τα 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Καθαρίστε το μηχάνημα με πιεστικό ή πιεστικό ζεστού νερού.

Παράρτημα

12

CMS-T-00004197-B.1

12.1 Συνισχύοντα έγγραφα

CMS-T-00004198-B.1

- Οδηγίες συναρμολόγησης MM1121
- Οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS GreenDrill
- Οδηγίες χρήσης του μηχανήματος μεταφοράς

Πίνακες

13

13.1 Ευρετήριο

I	Αποστάσεις σειρών ορισμός	38
ISOBUS		
Αποσύνδεση αγωγού	53	
Λογισμικό	22	
Σύνδεση αγωγού	29	
Έ		
Έγγραφα	21	
Ο		
Όγκος δοσολογίας προσαρμογή	36	
A		
Αισθητήρας άδειου δοχείου		
Θέσεις	23	
Περιγραφή τοποθέτηση	23 33	
Αισθητήρας θέσης εργασίας		
αφαίρεση τοποθέτηση	52 31	
Ανακουφιστική βαλβίδα		
στρογγυλή	42	
τετράγωνη	43	
Ανεμιστήρας		
Διανομέας ποσοτήτων αέρα	45	
Διορθώστε το ρεύμα αέρα του μηχανήματος μεταφοράς	45	
Εικόνα υπόδειξης	21	
Περιγραφή ρύθμιση	24 41	
	Αριθμός στροφών ανεμιστήρα προσδιορισμός	41
	στρογγυλή ανακουφιστική βαλβίδα	42
	τετράγωνη ανακουφιστική βαλβίδα	43
	χωρίς βαλβίδα ρύθμισης ρεύματος	44
	Αυτοκόλλητο	20
	Καθαρισμός δοσιμετρικού τροφοδότη	20
	μέγιστος αριθμός στροφών ανεμιστήρα	21
	Μπουτόν βαθμονόμησης	21
	B	
	βαθμονόμηση	41
	Βαθμονόμηση ποσότητας διασποράς προετοιμασία	41
	Βλάβες αποκατάσταση	48
	Βοηθήματα	21
	Δ	
	Διαδρομή μεταφοράς με δικό του ανεμιστήρα, περιγραφή	22
	χωρίς δικό του ανεμιστήρα, περιγραφή	22
	Διεύθυνση Τεχνική σύνταξη	4
	Δοκιμαστική μέτρηση	41

Δοσιμετρικός τροφοδότης		M	
άδειασμα	46, 49		
Αύξηση δοσιμετρικών θαλάμων	35	Μπουτόν βαθμονόμησης	
Αυτοκόλλητο για τον καθαρισμό	20	Εικόνα υπόδειξης	21
Επιλογή δοσιμετρικού κυλίνδρου	33	Θέση	19
Θέση	19	Περιγραφή	23
καθαρισμός	49		
μετατροπή προσαρμοζόμενου δοσιμετρικού		Π	
κυλίνδρου	35		
Περιγραφή	24	Πινακίδα τύπου στο μηχάνημα	
προετοιμασία για χρήση	33	Θέση	19
Τοποθέτηση δοσιμετρικού κυλίνδρου	37	Περιγραφή	20
Χρήση σύρτη	28	Πληροφορίες	
Δοσομέτρηση		στο μηχάνημα	20
Περιγραφή	24	Προβλεπόμενη χρήση	18
Δοχείο		προσαρμογή	
άδειασμα	46, 49	Όγκος δοσολογίας	36
πλήρωση	39		
E		Σ	
Εικόνα υπόδειξης		Σπόρος	
Καθαρισμός δοσιμετρικού τροφοδότη	20	διασπορά	47
μέγιστος αριθμός στροφών ανεμιστήρα	21	Στοιχεία εξαγωγής	
Μπουτόν βαθμονόμησης	21	Περιγραφή	25
Z		Στοιχεία επικοινωνίας	
Ζυγαριά		Τεχνική σύνταξη	4
Περιγραφή	26	Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού	19
K		Στοιχεία χειρισμού	22
καθαρισμός		Συγκρότημα με σπείρωμα	
Μηχάνημα	58	Περιγραφή	21
Κεφαλή διανομής		συνισχύοντα έγγραφα	59
καθαρισμός	51	Συντήρηση	54
Καθορισμός αποστάσεων σειρών	38	κατά τη χρήση	47
Καθορισμός σημείων εξαγωγής	38	Σύρτης	
Περιγραφή	25	χρήση	28
Κεφαλή διανομής στοιχείων		Σφάλμα	
καθαρισμός	51, 57	αποκατάσταση	48
Καθορισμός αποστάσεων σειρών	38	T	
Καθορισμός σημείων εξαγωγής	38		
Περιγραφή	25	Τεχνικά χαρακτηριστικά	27
Κυκλωνικός διαχωριστής		Δοχείο	27
καθαρισμός	56	μέγιστος αριθμός στροφών ανεμιστήρα	27
Περιγραφή	24		

Υ

Υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις	
αποσύνδεση	53
έλεγχος	54
σύνδεση	29
Υλικό δοσιμέτρησης	
διασπορά	47
Υπολογιστής χειρισμού	
Αποσύνδεση αγωγού	53

Φ

Φωτισμός εργασίας	
ενεργοποίηση	47
θέση	19

Ψ

Ψηφιακή ζυγαριά	
Περιγραφή	26



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

+49 (0) 5405 501-0
amazone@amazone.de
www.amazone.de